

July

THE DAWN

1933

LIST
A. K. E.
SLOVENKE

(20)
Setina Mary
1013 Chicago St.

OFFICIAL
ORGAN OF
S. L. W. I. Q.
OF AMERICA

GAZETA



GLASILO
SLOVENSKE
ŽENSKE
ZVEZE
V
AMERIKI



21

Uradno glasilo
Slovenske Ženske Zveze
v Ameriki

ZARJA

THE DAWN

Official Organ of the
Slovenian Ladies Union
of America

Izhaja vsak mesec

Published monthly

Naročnina\$2.00 na leto
Za članice SŽZ. 1.20 na leto

Subscription-price\$2.00 per annum
Members of the SLU..... 1.20 per annum

Urednica in upravnica:

ALBINA NOVAK

Editor and Manager:

Naslov:

"ZARJA", 6036 ST. CLAIR AVE., CLEVELAND, OHIO.

Address:

Entered as second-class Matter June 28th, 1929, at the Post Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24th, 1912

Ustanovljena 19. dec. 1926
v Chicagi, Ill.
Inkorporirana 14. dec. 1927
v državi Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA
Slovenian Ladies Union

Organized Dec. 19th, 1926
in Chicago, Ill.
Incorporated Dec. 14th, 1927
in the State of Illinois

Gl. Odbor – Supreme Committee

Duhovni svetovalec — Spiritual Adviser:

Rev. Milan Slaje, 15519 Holmes Ave. Cleveland, Ohio.

Predsednica — President:

Mrs. Marie Prislund, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

Prva podpredsednica — First Vice President:

Mrs. Louise Milavec, 15616 Trafalgar Ave., Cleveland, Ohio.

Druga podpredsednica — Second Vice President:

Mrs. Barbara Kramer, 476 Kansas St., San Francisco, Calif.

Tajnica — Secretary:

Mrs. Josephine Racic, 2054 W. Coulter St., Chicago, Ill.

Blagajničarka — Treasurer:

Mrs. Mary Tomazin, 1903 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

Nadzornice — Auditors:

Mrs. Josephine Erjavec, 1013 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Mrs. Mary Otoničar, 1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Josephine Schlossar, 5801 W. National Ave., West Allis, Wis.

Prosvetni odsek — Educational Committee:

Mrs. Albina Novak, urednica in upravnica "Zarje" 6036 St. Clair Ave.,
Cleveland, Ohio.

Miss Mary Zore, 2016 So. 16th St., Sheboygan, Wis.

Mrs. Angela Beg, 253 — 16th St. N. W., Barberton, Ohio.

Mrs. Helen Yurchich, P. O. Box 234, Gilbert, Minn.

Mrs. Jennie Gerbeck, 718 No. Holmes Ave., Indianapolis, Ind.

Svetovalni in porotni odsek — Advisory Board:

Mrs. Mary Darovec, 19114 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio.

Mrs. Mary Kopac, 1464 So. 89th St., West Allis, Wis.

Mrs. Anna Kameen, P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Mary Besal, 5612 Duncan St., Pittsburgh, Pa.

Mrs. Margaret Kozjan, 1220 Eiler Ave., Pueblo, Colo.



LETO V. — ŠTEV. 7

JULIJ, 1933

VOL. V. — NO. 7

Zapisnik tretje redne konvencije Slovenske ženske zveze,

ki se je pričela v ponedeljek 22. maja 1933, ter je zborovala v Slovenskem Domu v Collinwoodu, Cleveland, Ohio.

(Nadaljevanje)

DRUGA SEJA V PONDELJEK, 22. MAJA POPOLDNE.

Glavna predsednica otvori sejo ob 1:55 popoldne, z molitvijo, ter predloži pisma s pritožbami od bivše glavne tajnice Mrs. Julije Gottlieb in bivše tajnice podružnice št. 10. Mrs. Mary Glavan, ter omeni, da je to tista zadeva, ki je ni mogel rešiti gl. odbor kakor je označila v svojem poročilu. Gl. odbornice celo zadevo še nekoliko bolj pojasnijo, kakor tudi delegatinji podružnice št. 10. Nato zbornica sklene, naj se vse te obtožbe in pritožbe izročijo odboru za pritožbe, ki naj pronajde, kje tiči pravi vzrok, ter rzsodi po svoji previdnosti, in pozneje sporoči zborovalkam svoj sklep. Zbornica da glavnemu odboru popolno zaupnico z zadržkom, da so gl. odbornice postopale popolnoma pravilno napram obema obtoženkama.

Par delegatinj se pritoži, da glasilo Zarja ne prihaja zadosti pravočasno, da bi moralo biti vsakega prvega v mesecu med članicami, ker je zelo potrebno glede sej krajevnih podružnic. Prednica in gl. blagajničarka se zagovarjata, da je Zarja zadržana največkrat zaradi prepoznega pošiljanja asesmenta in dopisov od strani članic. Gl. predsednica apelira na uradnico, naj se vedno drži reda glede dopisov, kateri so pravočasno poslani in na ta način bo mogoče pošiljati pravočasno Zarjo. Na dopise poslane pozneje kot do 15. v mesecu naj se ne ozira.

Na dnevni red pridejo poročila podružnic; gl. predsednica poroča, da jo je poverilo osem podružnic, da jih zastopa na konvenciji, ter obenem prečita tudi pisma teh podružnic, namreč: št. 4, 45, 43, 23, 44, 30, 3 in 19. V vseh teh pismih je bilo veliko dobrih priporočil, kar zbornica vzame na znanje. — Delegatinja Theresa Caiser od št. 9 poroča, da je poverjena zastopati podružnici št. 22. in št. 16. Prečitana priporočila teh podružnic se vzamejo na znanje. — Delegatinja Kameen od št. 7 poroča, da je poverjena zastopati podružnici št. 8. in št. 29. Prečitana so njihova priporočila ter vzeta na znanje. — Delegatinja Skedel od št. 20. za-

stopa podružnico št. 24. ter čita njeno pismo, kar se vzame na znanje. — Delegatinja Besal od št. 26 zastopa št. 27. Poročilo se vzame na znanje. — Delegatinja št. 38 Mrs. Trdan zastopa svojo podružnico, od katere prečita več dobrih pismenih priporočil. Čita se pismo od št. 19, katero piše Mrs. Dominik Jerome, da naj bi še v bodoče ostali podružnici št. 11 in št. 19 vsaka sama zase kot sta bili do sedaj. Vsa pismena priporočila se vzamejo na znanje ter bodo po možnosti upoštevana pri sestavi pravil.

Ostale delegatinje se izrazijo, da podajo svoja poročila kadar se prične razmotrivanje o zadevah, katere so jim bile naročene od članic.

Glavna tajnica poroča izid letošnje kampanje. Prvo nagrado, Zlato spominsko knjigo, dobi št. 12 v Milwaukee, Wis., ki je skupno pridobila 131 članic. Drugo nagrado, zvezin čarter, dobi št. 3 v Pueblo, Colo.; skupno pridobila 67 članic. Tretjo nagrado, zvezin čarter, dobi št. 17 v West Allis, Wis.; skupno pridobila 62 članic. Četrto nagrado dobi št. 15, Cleveland, O.; skupno pridobila 44 članic. Ker ima ta podružnica že zvezin čarter, dobi ček za \$5. Najbolj agilne članice so bile sledeče, ter so deležne nagrad: Prva \$10.00: Nellie Tratar od št. 17, dobila 47 članic; druga \$7.50: Theresa Centa od št. 3, pridobila 33 članic; tretja \$5.00: Mary Otoničar od št. 25, pridobila 31 članic; četrta \$2.50: Helen Yurchich od št. 31, pridobila 23 članic. Ker je Theresa Centa od št. 3 pridobila največ mladih članic, namreč 26, je deležna še posebne nagrade \$5.00, katero bo izplačala gl. predsednica.

Glavna predsednica pozove delegatinje katere so tako pridno agitirale v kampanji, naj povedo kako se pridobi v tako kratkem času toliko novih. Odgovor vseh je bil precej zanimiv in skoro enak, da ni ravno tako težavno; treba je imeti dobro voljo in ženskam na pravilen način pojasniti, kaj da je Slovenska Ženska Zveza.

Glavna predsednica se izrazi napram delegatinjam: "Nisem se nadejala, da bo v letošnji kampanji tako lep uspeh kot je, da se nam je pridružilo nadaljnjih 655 članic. Tako se je le enkrat uresničila moja želja, da smo prekoračile število 5000. Vsem agitatoricam in novo pristoplim članicam izrekam najlepšo hvalo. Delujmo še naprej s složnostjo, da čim prej dobimo vse pod naše okrilje.

Nato delegatinja št. 12 zaprosi, da bi se jim Zlata spominska knjiga izročila v nedeljo 28. maja. Njeni želji se ustreže. Obenem povabi navzoče gl. uradnice in delegatinje, da se udeleže njihove slavnosti ob izročitvi Zlate spominske knjige, katero jim bo izročila gl. predsednica Mrs. Marie Priland; enako bo isti dan izročila zvezin čarter podružnici št. 17.

Prva glavna podpredsednica dobi pooblastilo, da ona izroči zvezin čarter št. 3 ter nagrado sestri Centa, ob priliki ko se bo od konvencije vračala domov. Nato glavna tajnica poroča še glede ostalih podružnic, koliko so pridobile novih članic v zadnji kampanji. Sledi deset minut odmora.

Ob četrti uri popoldne gl. predsednica pozove zborovalke k redu. Predlog je bil stavljen, naj se drugo jutro prične razmotrivanje o pravilih, danes pa se naj rešijo nekatere druge zadeve. Glavna predsednica pojasnjuje glede zvezinega poluradnega glasila "Amerikanskega Slovenca": "Imele smo oglas v A. S. vsak mesec enkrat, kar je zvezo stalo letno \$60.00. Ker se je glavnemu odboru videlo, da je preveč izdano za delno glasilo, in ker imamo itak svoje glasilo, smo gl. odbornice oglas omejile na vsaka dva meseca, kar stane zvezo \$30.00 letno. Enoglasno sklenjeno, da se v tem oziru da gl. odboru zaupnica, ter se še v bodoče oglas priobčuje na vsaka dva meseca.

Delegatinja od št. 1. poroča, da ji je njena podružnica naročila, da bi se letno izdalo samo 11 Zarij, ter bi bili julijska in avgustova izdani skupno, ker bi se na ta način zvezi prihranilo precej denarja. Ostale delegatinje se s tem priporočilom nikakor ne strinjajo, ter sklenejo, da Zarja še v bodoče redno prihaja vsak mesec kot do sedaj. Ako bo potreba se lahko zmanjša oblika Zarje ali pa porabijo platnice za tisk gradiva. Vname se precej živahna debata glede oglasov v Zarji. Predlagano in sklenjeno, da se cena oglasom kolikor mogoče zniža. Zadeva se izroči prosvetnemu odboru, da ta napravi cene po svoji najboljši previdnosti in v vsestransko zadovoljstvo.

Glavna predsednica poroča in pojasnjuje, da je naša organizacija že šest let včlanjena pri National Council of Catholic Women. Nadalje zbornici razloži pomen te organizacije, ter vpraša, naj bo li še v bodoče včlanjena kot je bila do sedaj, ter ali bo Zveza poslala na njih konvencijo kako delegatinjo, katera naj bi zastopala našo organizacijo. Na to se vnamejo različne debate. Predlagano, naj bi se poslala ena glavnih uradnic na konvencijo na

zvezine stroške. Drugi predlog, da ostanemo včlanjene kot smo bile do sedaj, ako pa katera hoče iti na konvencijo na svoje stroške, isto lahko stori. Oba predloga gresta na glasovanje; prvi je bil odoglasovan s tremi glasovi, drugi z večino.

Razmotriva se glede bodočih nagrad v kampanji. Neka delegatinja predlaga, da bi se v bodoče ne dajalo agitatoricam nobenih nagrad, ker zaradi nagrad morda katere pridobe kake take članice v zvezo, katere bi po pravilih ne smele pristopiti. Drugi predlog je, da se še v bodoče delajo kampanje kakor do sedaj, glavnemu odboru pa se da polna moč, da po svoji previdnosti dela in razpisuje nagrade kakor se njemu vidi potrebno.

Oba predloga gresta na glasovanje. Prvi bil odoglasovan s tremi glasovi, drugi z večino.

Glavna predsednica apelira na zbornico, naj bi se v letu enkrat odločil gotov dan, kateri naj bi se imenoval Zvezin dan. Predlagano, da se posveti za Zvezin dan druga nedelja v maju ter se tako skupno praznuje z materinim dnevom. Vsaka podružnica naj skrbi, da se ta dan sposobno in na kolikor mogoče lep način proslavi. Predlog gre na glasovanje in je odobren z večino.

Razmotriva se glede družabnih članic, katere so pristopile v zvezo pred letom 1930. Predlagano, da bi se jim posmrtnina za nekaj zvišala; ta predlog odoglasovan s 3 glasovi. Drugi predlog, naj bi v bodoče družabne članice postale enako-pravne članice ter se jim ob smrti izplačalo \$100.00; ta predlog odoglasovan z 2 glasovoma. Tretji predlog, da se jim spregleda mesečina ter morajo v bodoče plačevati na glavni urad le 10c za list Zarjo. Predlog sprejet. — Ker so nekatere delegatinje ugovarjale, da bi družabne članice ne hotele plačevati za Zarjo 10c, je bil stavljen in sprejet predlog, da se tretji predlog poruši. Tretji predlog porušen z nad dve tretinskim glasovanjem. Stavi se nov predlog: Družabne članice morajo mesečno plačevati na gl. urad 10c; s tem so upravičene dobivati list Zarjo ako isto žele. Razen teh 10c na mesec so proste vsakega asesmenta, letne doklade, ali katere druge doklade ako bi kedaj katera prišla iz potrebe pri zvezi. Predlog odoglasovan z večino.

Gl. tajnica poroča, da je lansko leto dobila več knjig iz Jugoslavije, ter istih ni več v zalogi v gl. uradu, ker jih je zadnje čase razposlala članicam, katere so jih želele.

Gl. odbornica A. Novak apelira na zborovalke, da bi se skupno slikale v prostorih Bukovnik Studio. Sklenjeno, da se podamo tja v četrtek dopoldne po sv. maši.

Prečitane so brzojavne in pismene častitke, katere so poslale zbornici od sledečih oseb in družtev: g. Ivan Račič, soprog gl. tajnice SŽZ.; g. Josip Zalar, tajnik KSKJ.; g. Anton Zbašnik, gl. tajnik JSKJ za imenovano organizacijo; ga. Mary Miklavčič; ga. Mary Simenz; "Amerikanski Slo-

venec"; podružnice Slovenske Ženske Zveze št. 12, 2, 9 in 28.

Glavna predsednica zaključi drugo sejo ob 5:30 zvečer, z molitvijo.

MARIE PRISLAND, *gl. predsednica*,
HELEN TOMAŽIČ, *konv. zapisničarica*.

TRETJA SEJA, 23. MAJA DOPOLDNE.

Glavna predsednica otvori sejo z molitvijo ob deveti uri zjutraj. Gl. tajnica kliče imena delegatinj; navzoče vse. Čita se zapisnik prve seje; sprejet z malim popravkom glede poročila gl. odbornice F. Ponikvar.

Čita se zapisnik druge seje; sprejet kot čitan.

Glavna predsednica se v imenu cele zbornice najlepše zahvali gl. uradnici Albinu Novaku za lepo urejen Zvezin večer, kakor tudi za vse druge zabavne večere, ki so pod njeno oskrbo oziroma vodstvom. Isto zahvalo izreka vsem ostalim, ki pri prireditvah sodelujejo.

Predlagano in sprejeto, da se deklicam J. Perme in M. Vidmar podari vsaki en zavoj sladčič za \$1.00 iz zvezine blagajne, kot v priznanje, ker sta na zvezin večer tako lepo nastopili. K temu sklepu gl. predsednica osebno podari še en dolar, da se jima kupi nekoliko boljše.

Nadalje gl. predsednica zborovalkam nekoliko bolj natanko pojasni pravila SZZ, kar se tiče imenovanja konvenčnih odborov, da članstvo ne bo tega napačno razumevalo ali brez potrebe katero obsojalo.

Poročilo pozdravnega odbora.

Predsednica Fr. Ponikvar poroča, da so bili pozdravi v slovenščini poslani Rev. Antonu Schiffrerju, organizaciji SNPJ, na njih konvencijo. Nadalje sožalje družini prejšnji dan umrle sestre Mary Jevnikar.

Antonette Tanko poroča, da so bili pozdravi v angleščini poslani predsedniku USA, Fr. Rooseveltu in njegovim soprogi, Miss Perkins, gov. države Ohio George White, in županu mesta Cleveland Ray T. Millerju. Poročilo odbora se vzame na znanje. Stroške pozdravov krije Zveza.

Predlagano in sprejeto, da zbornica pošlje pozdrave Mrs. Anni Srebernik, članici SZZ, št. 9, ki je že več let bolna.

Na dnevni red pridejo pravila. Zbornica izvoli gl. uradnico Josephine Erjavec, da ona čita zbornici pravila točko za točko. Glavna predsednica zbornici poroča, da je bila na zadnjem šestmesečnem sestanku od ostalih gl. odbornic izbrana, da ona pripravi za to konvencijo provizorična pravila, katera zbornica lahko odobri ali pa zavrže, kakor se ji bo zdelo potrebno. Omenja, da je porabila ves svoj prosti čas zadnje tri mesece, ter pripravila provizorična pravila na podlagi svojih izkušenj, želj in priporočil podružnic, in po nasve-

tih gl. uradnic, ki so ji priporočila poslale. Pravila je sestavila po zaporednih številkah, da bodo članice točke lažje našle. Stavljeneje bil predlog, da se v zbornico pokliče enega č. g. duhovna predno se prične razmotrivati o pravilih. Stavljeneje drugi predlog, da bi ne bilo potrebno, ker itak nihče ne more glasovati ali predlagati kdor ni član Slovenske Ženske Zveze. Stavljeneje tretji predlog, da se pokliče Rev. Milan Slajeta, kadar sprejememo točko glede duhovnika pri Zvezi. Tretji predlog sprejet z večino.

Prične se s čitanjem pravil. Zborovanje vodi podpredsednica Mrs. Barbara Kramer.

Načelna izjava: sprejeta kot čitana. Člen 1: Se spremeni, Ime sedež in oblast; Točka 1 in 2 ostaneta; doda se točka 3, katera je bila enoglasno sprejeta; Na konvenciji ali potom splošnega glasovanja ima Zveza pravico in oblast delati, spreminjati, dodajati in razveljaviti ustavo in pravila zase in za svoje podrejene podružnice. Glavna predsednica poroča, da čaka na pismo odvetnika iz Chicage, zato bo s poročilom o čarterju počakala do drugega dne. Zbornica se z poročilom zadovolji. — Člen 2, točka 1: Ostane kot je, uvede se le beseda "SLOVANSKA". Točka 2: Prvi predlog, da se doda beseda krščansko in katoliško; drugi, da naj ostane po starem. Odglasovan drugi predlog z večino. Točka 3 se nekoliko spremeni, ter se glasi: "Vzgajati svoje članstvo v slovensko ameriškem duhu, pomagati jim do državljanstva, ter jih opozarjati, da se zavedajo svojih dolžnosti in pravic kot ameriške državljanke." Točka 4 se nekoliko spremeni, ter se glasi: "Pre-skrbeti svojim članicam primeren pogreb, ter deloma gmotno prispevati k oskrbi istega; v ta namen se pobirajo prispevki od članic Zveze kakor določi vsaka konvencija. Točka 5 ostane kot čitana. Člen 3, Članstvo in podružnice: Točka 1, "Jugoslovanske" se nadomesti s "Slovanske", drugo ostane kot je. V točki 2 se izpusti "Kanada", drugo ostane kakor je. V točki 3 se dostavi "z 20 članicami".

K temu členu se sprejmejo nove točke provizoričnih pravil, št. 12, 13, 14, katere se glase:

Točka 4: "Vsaka podružnica ima lahko svoje družabne članice, ako tako želi. Take članice se lahko naroče na uradno glasilo zveze, ter v ta namen plačajo 10c mesečno, katera svota se pošlje na gl. urad vsak mesec."

Točka 5: "Podružnica katera nima vsak mesec plačanega asesmenta, je smatrana za suspendirano. Ako katera članica take podružnice v času suspendacije umrje, ni zveza obvezana imeti nobenih izplačil za njenim pogrebom; predno se suspendacija izvrši, je gl. tajnica dolžna obvestiti predsednico podružnice."

Točka 6: "Podružnica, ki ni tri mesece zaporedoma poslala svojega asesmenta, je črtana iz zveze."

Člen 4. Izobraževalni klubi. Spremeni se "Izobraževalni in družabni" klubi. Prvi stavek ostane ter se mu doda "ali družabni, pevski, državljanski in razni drugi poučni klubi". Drugi in tretji stavek ostane kot je. Stavki 4, 5, 6 se črtajo iz pravil ter se jih nadomesti z "Vsem tem klubom načeluje prosvetni odsek, ki si v ta namen izmed sebe izbere gl. načelnice klubom.

Člen 5. Poslovanje in sredstva. Točka 1 se zaenkrat opusti in se bo razmotrivala pozneje, pri pravicah članic. Točka 2 se enoglasno sprejme kot je v provizoričnih pravilih, ter se glasi: "Zveza ima dva sklada. Stroškovni sklad in sklad za pogrebne izdatke umrlih članic. V stroškovni sklad spada 15c mesečnine od vsake članice ter vsi prijemki za knjige, oglase, tiskovino, prestopne liste, čarter kakor tudi prebitek od vsake publikacije katero bi zveza izdala. Iz tega sklada se plačajo vsi upravni in drugi stroški ter vsi stroški glasila. Če bi v tem skladu nastal primanjkljaj, se razpiše poseben asessment. V zadnjem stavku te točke se opusti sv. maše, črta se primanjkljaj ter se doda: nahajalo manj kot \$500.00.

Člen 6. Dolžnosti članic. Točka 1 ostane ko čitana. Točka 2 ostane prvi stavek kot čitan, drugi pride na drugo mesto. Točka 3 se nadomesti z novo, katera se glasi: "Članica, katera zapusti Združene države mora imeti za 6 mesecev v naprej plačan asessment." Točki 3 se doda: "Vsaka članica je dolžna upoštevati in spolnovati pravila. Članica ki je zapustila zvezo ker se ni hotela pokoriti pravilom in sklepom konvencije, se sprejme nazaj le, ako njeno prošnjo odobri gl. svetovalni odsek." Točki 4 v petem stavku se doda: "ali denarno odškodovala podružnico ali zvezo." "V katerem se izbere pet članic" se črta. Črta se tudi: "iz Zveze izključi" in se nadomesti z "po pravilih kaznuje." Na koncu se doda "ali pa konvencija."

Glavna predsednica zaključi sejo opoldne.

MARIE PRISLAND, *gl. predsednica.*

HELEN TOMAŽIČ, *konv. zapisnikarica.*

ČETRTRA SEJA, V TOREK POPOLDNE,
23. MAJA.

Glavna predsednica otvori sejo z molitvijo ob 1:40 popoldne. Glavna tajnica čita imena delegatinj; navzoče vse. Zbornica nadaljuje s pravili, člen 7. Pravice članic. Predložena so bila provizorična pravila za celo točko o pravicah članic, v katerih se nahaja precej sprememb.

Predno gl. predsednica čita to točko, poda sledeče pojasnilo: "Iz sklepov in razmotrivanja podružnic in posameznih članic sem spoznala, da so vse nagnjene na to, da se kolikor malo plača in kolikor več dobi od zveze. Večina podružnic zahteva, da se asessment ne zviša, da se doklada odpravi in da Zarja ostane, kakor tudi \$100.00 za pogrebne stroške. Vsak pameten človek pa ve, da če se bo iz posode več ven jemalo, kot se bo v njo dalo, bo

sčasoma prazna. Štatistika zadnjega leta kaže sledeče: Izmed 41 članic jih je umrlo 6 po enem letu pristopa, 16 po dveh letih, 11 po treh letih, 6 po štirih letih in samo dve, ki sta bili članici pet let. To nam kaže, da je največ umrlih po dveh letih. Pristopile so mogoče že bolne. Pred nami sta samo dve poti. Ali zvišati asessment in vpletati zdravniško preiskavo, ali pa raztegniti izplačilo pogrebnih izdatkov na štiri leta. Ako bi to lestvico imele lansko leto, bi si zveza prihranila \$1225.00 pri pogrebnih izplačilih. Doklada je znašala samo \$753.00. Iz tega je razvidno, da bi se lahko doklada popolnoma odpravila, ako se sprejme štiri letno lestvico. Konec konca pa tudi nič več kot prav, da je tista, ki dalje plačuje deležna več podpore kot ona, ki šele pristopi. To so moja pojasnila in priporočila v tem oziru. Ako ima zbornica kaj boljšega bom jaz prva za to, da se sprejme." — Nadalje predsednica apelira na zbornico, naj dobro premisli predno glasuje, ker je to najvažnejša točka konvencije. Debata trpi čez eno uro; v njo so posegle do malega vse delegatinje. Do prepričanja so kmalu prišle, da je edina pot, ako nočemo članstvu naložiti posebne doklade in zvišati asessmenta, da se mora raztegniti izplačilo pogrebnih stroškov. Debatiralo se je največ ali gre lestvica v veljavo samo za nove članice ali za vse enako. Po končani debati je bil stavljen predlog, da se odobri nova točka provizoričnih pravil za vse enako, ter je bil predlog z večino odobren. Ta točka se glasi: Članice so deležne vseh pravic in ugodnosti, katere organizacija po možnosti deli. Za umrle članice pa Zveza skrbi na sledeči način:

1. Potom svojih podružnic skrbi za dostojen pogreb.
2. Za pogrebne stroške izda zveza sledeče svote:

\$25.00 za umrlo, ki je bila članica eno leto.

\$50.00 za umrlo, ki je bila članica dve leti.

\$75.00 za umrlo, ki je bila članica tri leta.

\$100.00 za umrlo, ki je bila članica štiri leta.

Odobreno, da se pri prvi točki "Poslovanje in sredstva" obdrži prvi stavek ter se vse drugo črta. (Pristopnina in mesečnina ostane po starem. Doklada in vse drugo odpade.)

Točka 2 in 3 v Pravice članic se v celem sprejme, kot so bila predložena provizorična pravila, kar se enoglasno sprejme. — Točka 3: "Za članico, ob kateri smrti se izkaže, da je bila ob pristopu starejša kot predpisujejo pravila, ali da je ob pristopu trpela na bolezn radi katere je umrla, Zveza ne izda nobene svote za njen pogreb, pač pa se njenim sorodnikom povrne asessment katerega je vplačala kot članica zveze v pogrebni sklad." — Točka 4: "Članica katera nima vsak mesec poravnanih svojih prispevkov v glavnem uradu, ni upravičena do nobenih ugodnosti. V slučaju smrti nima zveza nobene obveznosti do nje."

Zastopnik "Enakopravnosti" g. Steblaj zaprosi za vstop; se mu dovoli. V imenu uredništva "Enakopravnosti" pozdravi delegatinje in gl. uradnice, ter častita in želi dober uspeh konvenciji. Glavna predsednica se mu lepo zahvali, nakar odide iz zbornice.

Dospele častitke in košarica lepih cvetlic od Slovenskega šivalnega kluba podr. št. 14 iz Nottingham, O.

Nadaljevanje razprave o pravilih.

Suspendacija in črtanje.

1. Članica katera ne plača vsak mesec svojega asesmenta zapade suspendaciji.

2. Članica, ki je suspendirana dva meseca, je lahko sprejeta nazaj tretji mesec, ako poravna ves zaostali asesment in vse druge neplačane prispevke pri zvezi in podružnici.

3. Članica za katero ni tretji mesec poravnani asesment na glavnem uradu se smatra za črtano iz zveze. Ako želi nazaj pristopiti, se sprejme le kot popolnoma nova članica.

4. Iz zveze se črta tudi članica, kateri so se dokazali težki prestopki napram zvezi ali podružnici; tako črtana članica ne more nikdar več postati članica S.Ž.Z.

Vse zgoraj navedene točke so enoglasno sprejete.

Člen 8. Naznanilo smrti. Točka 1 ostane kot je. Točka 2 ostane kot je, ter se ji koncem stavka doda "kjer je to mogoče".

Člen 9. Izkaznice. Se sprejme v celoti z malim popravkom, da se beseda oskrbuje spremenjena v "preskrbi".

Predložena provizorična pravila o prestopnih listih enoglasno sprejeta kot sledi:

1. Prestopni list ali kartica se izda vsaki članici, ki želi prestopiti od ene k drugi podružnici. Mora pa imeti pri podružnici, od katere prestopi, poravnani ves zaostali asesment in vse druge prispevke za nazaj kakor tudi za isti mesec v katerem prestopa.

2. Za prestopni list se računa 25c. Tajnica podružnice pošlje to svoto na glavni urad skupno z asesmentom.

3. Brez prestopnega lista je članici prestop nemogoč.

Člen 10. Čarter: Se sprejme z malim popravkom. Za nabavo čarterja znašajo stroški \$5.00.

Člen 11. Knjige. Prvi stavek se spremeni v sledeče, kakor je enoglasno sprejeto na priporočilo odbora za resolucije. Tiskajo se pravila v mehko vezanih platnicah, do katerih je upravičena vsaka članica brezplačno. Za pobiranje asesmenta naroči zveza posebne knjižice; članica plača 10c za svoj izvod.

Drugi odstavek se ves črta iz pravil.

Gospod Ivan Mihelčič prosi za vstop, ki se mu dovoli. Pozdravi delegatinje in gl. uradnice v imenu Jugoslovanskega kulturnega vrta, Cleveland,

Ohio, s sledečimi besedami: "Cenjene delegatinje in gl. uradnice Slovenske Ženske Zveze, čast mi je, da vas zamorem v imenu Jugoslovanskega kulturnega vrta pozdraviti ter vam častitati. Želim, da bi bilo vaše delo uspešno." Nadalje nekoliko pojasni pomen omenjenega vrta, ter v imenu kluba prosi zbornico ako bi bilo mogoče organizaciji SŽZ, kaj prispevati za vzdrževanje istega. Glavna predsednica se mu zahvali za poset, glede prispevanja pa omeni, da se bo zbornica posvetovala. Po njegovem odhodu se Albina Novak izrazi, da se bodo glede prispevka clevelandske skupne podružnice zavzele ako bo mogoče. Zbornica preide zopet k pravilom.

Člen 12 in 13 se začasno opustita, ker pride ta tvarina na drugo mesto; zadnji stavek člena 13 se črta iz pravil.

Člen 14. Uradno glasilo. Točka 1 ostane kot je. Točki 2 se na splošno zahtevo delegacije doda: "Glasilo naj ne priobčuje člankov, ki osmešujejo članice, gl. uradnice zveze, ali uradnice podružnic." — Točke 3, 4, 5 ostanejo kakor so. Točka 6 ostane z dodatkom: "Ponudbo tiskanja glasila razpiše gl. tajnica. Odgovori tiskaren naj se pošljejo na gl. predsednico, gl. tajnico, in gl. predsednico nadzornega odbora, vsem istočasno." — Točka 7 se črta ter pride na drugo mesto. — V točki 8 se črta zadnji stavek. — Točka 9 in 10 ostane kot je. — Točka 11 se črta.

Člen 15. Konvencija in delegatinje. — Se spremeni: "Konvencija SŽZ. se vrši vsaka štiri leta, ob času in na kraju kot določi zaporedna konvencija. Konvencija obstoji iz delegatinj podružnic in gl. odbornic, ki so po pravilih upravičene do navzočnosti na konvenciji.

Doda se: "Konvencijo vodi stalna glavna predsednica, konvenčno podpredsednico si pa zbornica izvoli izmed navzočih delegatinj".

Med besede "ovreči pravila" se doda "ustavo." — Točka 1 ostane kot je. — Točki 2 se doda "pri tem so izvzete nove podružnice". — Točka 3 se naj glasi: "Vsaka podružnica pošlje na konvencijo eno delegatinjo do sto članic. Nad sto članic je podružnica upravičena do dveh delegatinj, in nad dvesto članic do treh delegatinj. Več kot tri delegatinje ne pošlje nobena podružnica.

Predložena provizorična pravila, katera se tu vmes dodajo, kot sledi, sprejeta.

Delegatinje in njih namestnice se volijo dva meseca pred konvencijo. Poznejše volitve se ne upoštevajo.

Posamezne podružnice imajo pravico združiti se, da skupno pošljejo svojo delegatinjo. Podružnice, ki ne pošljejo svoje delegatinje, lahko zastopstvo poverijo kateri drugi delegatinji, ali pa tistim gl. uradnicam ki so na konvenciji navzoče.

Pri točki 4 se spremeni $\frac{3}{4}$ v $\frac{2}{3}$. — Točki 5 se doda: dolžnosti konvenčnih odborov in sicer: Poverilni odbor pregleda listine delegatinj. Odbor

za resolucije predloži konvenciji za Zvezo koristne resolucije. Odbor za pritožbe reši vse pritožbe poslanske konvenciji. — V točki 6 se črta "prva gl. podpredsednica in načelnica izobraževalnega odbora." Obenem se ji doda: "Ostale glavne uradnice imajo vstop na konvencijo, ako pridejo na svoje stroške, ali pa kot delegatkinje svojih podružnic. Točka 1 se opusti, ter pride na drugo mesto.

Člen 16. Incijativa, Referendum, splošno glasovanje. Točki 1 in 2 ostaneta kot sta. Točka 3 se sprejme z dodatkom v prvemu stavku "na seji". Isto pri zadnjem stavku, ter se glasi: "Pri splošnem glasovanju odločuje nadpolovična večina na seji oddanih glasov, razen če je prizadet zvezin čarter, zakar morata biti oddani dve tretini glasov, da je odlok pravomočen." Sprejme se nova točka: "V letu ko se vrši konvencija ne more biti splošnega glasovanja. Prečitana so provizorična pravila, katera so bila enoglasno sprejeta.

Investacija.

1. Premoženje zveze se investira v dobro stoječe banke, v državne in vladne bonde.

2. Premoženje investirajo: glavna predsednica, glavna blagajničarka in predsednica nadzornega odbora. Te odbornice si izmed sebe izberejo svojo tajnico, ki napravlja transakcijo in o tem poroča v uradnem glasilu in na konvenciji.

Sledi deset minut odmora.

Ob 4. uri popoldne se prične nadaljevanje četrte seje in ker se je nabralo veliko korespondence se prečitajo brzozjavne in pismne častitke s pozdravi sledečih: G. Fr. Vraničar gl. nadzornik JKJ.; ga. Mary Bohinz; ga. Mary Bradač; dr. sv. Ane št. 150 KSKJ.; dr. Kraljica Miru št. 24 SDZ.; konvenčni zborovalci SNPJ.; Dr. M. J. Omaň, Rev. Anton Schiffre; George White, governor države Ohio; gg. Anton Grdina in John Dolčič; g. Fr. Opeka, gl. predsednik KSKJ.; Hrvatska katoliška zajednica; dr. Collinwoodske Slovenke, št. 22 SDZ.; dr. Marije Vnebovzetje, št. 103 KSKJ., ter pozdravi podružnic Slovenske Ženske Zveze št. 6, 31, 54, 1, 38, 13, 13, 8, 26, 15 in Mary Šetina in Anna Kovec od št. 20.

Glavna predsednica predstavi zbornici go. Frances Tanko iz Gilbert, Minn. kot prvo organizatorico Zveze v Minnesoti. Omenjena ga. Tanko iskreno pozdravi zborovalke ter jim častita z željo za dober uspeh in pove kako je bilo z organiziranjem prvih podružnic v Minnesoti. Gl. predsednica se ji zahvali in izroči tri vrtnice v znak vere upanja in ljubezni. Delegatkinja Fr. Ponikvar od št. 25 naznani zbornici, da je ta dan pri podružnici št. 25 umrla sestra Marie Glinšek. Enoglasno sklenjeno, da zbornica pošlje ostali družini pokojne izraz sožalja. Sklenjeno, da gredo vse delegatkinje skupno pokropit 25. maja. Nato glavna predsednica pozove zbornico, da vstane v znak sožalja.

Dnevni red preide na razno.

Glavna tajnica sporoča: "Kakor vam je že gl. predsednica naznanila, ko sem prevzela svoj urad, ni bilo uredovanje tega urada v gotovih ozirih pravilno uravnano; imela sem mnogo dela predno sem vse uredila in napravila imenik za članice, katerega popreje ni bilo. Vse to moje obilo delo smatram vredno \$150, kar mi bo, upam, zbornica pripoznala."

Med delegatkinjami se pokažejo različna mnenja ter so bili na to stavljeni trije predlogi: prvi predlog, da se ji plača za delo \$50, dobi 18 glasov. Drugi predlog, da se ji plača \$100, dobi 16 glasov, tretji predlog, da se ji plača \$60, dobi 9 glasov. Ker dobi prvi predlog največ glasov, se glavna tajnica izrazi, da ona te plače ne prevzame, ter si bo ob koncu njenega poslovanja pridržala imenik. Sklenjeno, da se prvi in drugi predlog združita in razdelita na dva dela ter se ji tako plača \$75. S tem se gl. tajnica zadovolji brez vsakega nadaljnjega ugovora.

Glavna predsednica zaključi sejo ob petih zvečer, ter zmoli očenaš in češčenomarijo za pokoj članic, ki so umrle tekom konvencije.

MARIE PRISLAND, *gl. predsednica.*

HELEN TOMAŽIČ, *konv. zapisničarica.*

PETA SEJA, 24. MAJA.

Gl. predsednica otvori sejo z molitvijo ob 9. uri zjutraj. Gl. tajnica kliče imena delegatkinj; navzoče so vse izvzemši Jennie Grdina od št. 32, ki se je opravičila, da se ne more več udeleževati zborovanja, ker ji je hči hudo obolela.

Čita se zapisnik tretje in četrte seje in je sprejet s par malimi popravki.

Poročilo pozdravnega odbora. Ta poročila, da se je oddalo M. Vidmar in J. Perme kakor jim je bilo naročeno in da je poslal pozdrave sestro Srebernjak in sožalje družini M. Glinšek. Se vzame na znanje.

Zbornica nadaljuje s pravili.

Glavni odbor.

1. Glavni odbor se izvoli na konvenciji. Nominacija je javna, volitev tajna. Izvolitvi sledi takojšnja zaprisega gl. odbornic.

2. Glavni odbor sestoji iz predsednice, prve in druge podpredsednice, tajnice, blagajničarke, treh nadzornic, pet članic prosvetnega odseka in pet članic svetovalnega in porotnega odseka.

3. Vse glavne odbornice morajo biti ameriške državljanke.

4. Vsaka odbornica kadar izstopi iz urada je obvezana svoji naslednici izročiti vso zvezino lastnino, ki se v njenih rokah nahaja.

Predlagano in enoglasno sprejeto, da se sprejme provizorična pravila za glavni odbor ter doda: "Nobena odbornica pri naši zvezi ne more opravljati"

ti dva urada. Katera je pri kateri drugi organizaciji gl. uradnica, ne more prevzeti pri nas podobni urad.”

Člen 17. Pravice in dolžnosti gl. uradnic. Beseda “uradnic”, se spremeni v “odbornic”. Pravice ostanejo kot čitano. Predložene nove točke provizoričnih pravil. Enoglasno sprejete kot sledi.

Dolžnosti gl. odbornic.

1. Glavni odbor je dolžan upoštevati pravila in sklepe konvencije, ter paziti, da se pravila in sklepi konvencije povsod vpoštevajo.

2. Ako katera gl. odbornica zanemarja svoje dolžnosti, krši pravila, ali nepošteno posluje, ima gl. odbor pravico in oblast tako gl. uradnico odstaviti iz urada. Ako se ji dokaže nepoštenost se jo iz zveze črta.

A. Glavna predsednica.

Točka 1 se sprejme z dodatkom “Nadzoruje vsa zvezina poslovanja ter skrbi, da se ista vrše v smislu pravil in sklepov konvencije.

Točka 2 se sprejme z dodatkom: “Na konvenciji mora predložiti pismeno izjavo o svojem delovanju.”

Točka 3 ostane kot je.

Nova točka. “Kandidatinja za gl. predsednico je lahko le članica, ki je zmožna slovenskega in deloma angleškega jezika v besedi in pisavi; ki je stara vsaj 30 let in je članica Zveze najmanj tri leta.

Nova točka: Gl. predsednica hrani poročstvo predsednice nadzornega odbora.

B. 1. *Prva glavna podpredsednica.* Ostane kot je.

C. 2. *Druga glavna podpredsednica.* Ostane kot je.

D. Glavna tajnica.

Predložena nova točka provizoričnih pravil je enoglasno sprejeta: “Kandidatinja za gl. tajnico je lahko le članica, ki je najmanj dve leti članica zveze, je vsaj 25 let stara in zmožna slovenskega in deloma angleškega jezika v besedi in pisavi.”

Točka 1 in 2 ostane kot čitano. V točki 3 se črta “tajniške in blagajniške knjige”. Točke 4, 5, 6 ostanejo kot čitane. Točka 7 se sprejme z dodatkom: “ter napravi poročilo za konvencijo”. Enoglasno se sprejme nova točka provizoričnih pravil, namreč: “Naroča uradne potrebščine, ki ne prese-gajo svote \$25.00. Naročila, ki to svoto presegajo, mora odobriti izvrševalni odbor, predno jih lahko naroči.” Točki se doda: “konvenciji o svojem delovanju pismeno poroča.” Točka 8 se sprejme kot čitana.

E. Glavna blagajničarka.

Enoglasno sprejeta nova točka provizoričnih pravil: “Kandidatinja za gl. blagajničarko mora biti le članica, ki je vsaj 30 let stara in članica zve-

ze najmanj dve leti, ter je zmožna slovenskega in deloma angleškega jezika v besedi in pisavi.”

Točka 1 ostane z dodatkom: “in katero odobri nadzorni odbor”, in z dodatkom: “čekovni račun na ime zveze”. Točka 3 se sprejme z dodatkom: “in poda svoje poročilo poslovanja”. Točka 4 sprejeta z dodatkom: “katero odobri nadzorni odbor.”

Enoglasno sprejeta nova točka provizoričnih pravil: “Dostop v varnostno shrambo ima le tedaj, ako je v spremstvu gl. predsednice, gl. tajnice ali članic nadzornega odbora.”

Blagajničarka opravlja še vsa taka dela, katera ji je konvencija poverila ali pa glavni odbor.

F. *Nadzornice.* Se črta kar je v oklepaju ter se doda: “zvezine knjige in račune dvakrat na leto, ima pa tudi pravico vsak čas, ako se mu vidi potrebno.”

Predsednici se doda: “ter na konvenciji poroča o delovanju nadzornega odbora.” Točka 1 ostane kot čitana. Enoglasno sprejet dodatek provizoričnih pravil. Kandidatinja za nadzorni odbor je lahko le članica, ki je večča računanja, je stara najmanj 25 let, ter članica zveze vsaj dve leti.

G. *Svetovalke.* Se črta in pozneje navede. Predložena provizorična pravila za

F. Prosvetni odsek.

Dolžnosti prosvetnega odseka so sledeče:

1. Nadzorovati izobraževalne in družabne klube.

2. Skrbeti za podučna predavanja in dramatiko.

3. Skrbeti za poduk o pridobivanju ameriškega državljanstva.

4. Skrbeti za pospešitev izobrazbe in kulture med članicami.

5. Dopisovati v uradno glasilo Zveze.

6. Gledati, da je uradno glasilo urejevano v smislu pravil.

7. Predsednica prosvetnega odseka je uradnica glasila, ki je lahko le članica, večča slovenskega in angleškega jezika v besedi in pisavi, ter je članica Zveze najmanj eno leto.

8. Urednica glasila je tudi upravnica, ter v ta namen vodi seznam dohodkov in stroškov glasila. Vsakih šest mesecev predloži svoje račune gl. nadzornicam v pregled. V vsaki številku glasila napiše kak vsposodbujevalni članek. Na konvenciji poroča o delovanju prosvetnega odseka ter o svojem delovanju kot urednica glasila.

9. Dve članici prosvetnega odseka sta načelnici izobraževalnih in družabnih klubov. Ena načeljuje klube pri mladini, druga pa ima v oskrbi klube starejših članic. Potom uradnega glasila dajeta navodila za ustanovitev in poslovanje klubov. Imeti morata tem uradom primerno izobrazbo.

10. Dve članici prosvetnega odseka z gl. predsednico vred služita kot svetovalki urednici, pri dopisih in člankih dvomljive vsebine.

H. *Prosvetni odsek* in I. *Načelnica izobraževalnih klubov*. Se črta iz pravil. Enoglasno sprejeta provizorična pravila za svetovalni in porotni odbor:

1. Svetovalke imajo nalogo dajati koristne nasvete, ter glavnim odbornicam ali posameznim podružnicam priporočati razne za Zvezo in podružnice koristne spremembe.

2. V vseh nesporazumih med zvezo in podružnicami, ali v nesporazumih med posameznimi članicami ali gl. odbornicami, ter v vseh ozirih kršenja pravil služi svetovalni odsek kot porotni odbor.

3. Ako stranka z razsodbo porotnega odbora podružnice ni zadovoljna, se lahko obrne na svetovalni odsek da razsodi njeno zadevo. To pa stranka lahko stori še le potem, ko je svojo razsodbo izrekel porotni odbor podružnice, ali če ta odbor na kakoršen koli način ni mogel ali hotel zadeve rešiti.

4. Svetovalni odsek presoja vse pritožbe nanj poslani, ter ima pravico in oblast prisoditi sledeče kazni:

1. Zapisniški ukor.
2. Denarno kazen, ki ne presega svote \$3.00.
3. Odstavljenje iz urada.
4. Povrnitev prilastenega ali poneverjenega premoženja zvezi ali podružnici.
5. Suspendacija iz zveze za določen čas.
6. Črtanje iz zveze.

5. Predsednica svetovalnega odbora vodi natančen zapisnik poslovanja porotnega odbora, ter o tem poroča na konvenciji, v važnih zadevah pa tudi v glasilu zveze.

6. V vseh sporih je konvencija zadnja inštanca, proti kateri ni nobenega priziva več.

J. Plače gl. odbora so odložene za pozneje, ker volivni odbor za plače še nima poročila.

K. Glavne seje; se črtajo zadnje tri vrste in doda: "povabi lahko tudi katero drugo gl. urednico Zveze." Doda se še: "Zapisnik gl. sej vodi gl. tajnica, ter istega v uradnem glasilu priobči."

L. Varščina. Se sprejme z dodatki, ter se v cellem glasi:

"Poroštvo gl. predsednice je \$1000.00, gl. tajnice in blagajničarke znaša \$3000.00, predsednice nadzornega odbora \$1000.00, urednice in upravnice \$500.00. Glavno tajnico in blagajničarko se stavi pod Security bond, ostale pa pod privatno varščino."

Člen 18. Investacija, se na tem mestu črta, ker je bil označen že na drugem.

Vname se debata glede imena duhovnika pri Zvezi. Stavljena sta bila dva predloga; prvi, naj se imenuje "duhovni svetovalec", drugi, naj se ime-

nuje "duhovni vodja". Oba predloga gresta na glasovanje; prvi dobi večino. Prečitajo se provizorična pravila in se sprejmejo sledeče točka:

Duhovni svetovalec.

1. Zveza ima svojega duhovnega svetovalca, katerega postavi konvencija, ali pa glavni odbor.

2. Duhovni svetovalec svetuje v verskih vprašanjih ter sprejema uradne pritožbe tikajoče se verskih zadev. Ako se njegov opomin ne upošteva, zadevo izroči gl. svetovalnemu odseku v rešitev. Predno svetovalni odsek kaj ukrepa se mora za pojasnila obrniti na odbor podružnice in na župnika dotične fare kamor podružnica spada.

Predlagano, da se provizorična pravila v smislu duhovnega svetovalca v cellem sprejmejo, ter je bilo enoglasno odglasovano in sklenjeno, naj plačo duh. svetovalca določi gl. odbor na vsaki letni seji sorazmerno z njegovim deom. Za sodelovanje pri glasilu se določi plača iz pisateljskega fonda. Sklenjeno da duhovni svetovalec pride na konvencijo na zvezine stroške, ako ima važno poročilo. Duhovni svetovalec je častni član glavnega odbora.

V zbornico so bile prinešene cvetlice, katere pošilja podružnica št. 45, Portland, Oregon. Velik aplavz od strani zbornice.

Glavna predsednica zaključi sejo opoldne z molitvijo.

MARIE PRISLAND, *gl. predsednica.*

HELEN TOMAŽIČ, *konv. zapisničarica.*

ŠESTA SEJA V SREDO POPOLDNE, 24. MAJA.

Glavna podpredsednica Mrs. B. Kramer otvori sejo ob 1:30 popoldne z molitvijo. Gl. tajnica čita imena delegatinj; navzoče vse razen J. Grdina, ki se je opravičila. Čitanje brzojavnih, pismenih častitk in pozdravov od podružnic SŽZ. št. 25, 21, 47, 24, 19, 41, 5, 40, 23, 10 in 18. — Jugoslovanski pasijonski klub. — Direktorij Slovenskega Doma. — Magdalena Vidina od št. 26. — Doroty Strniša od št. 25. — Barbara Gaspar od št. 26. — Dr. Srca Marije — Dr. sv. Ane št. 4 SDZ. — Dr. Jutranja Zvezda št. 137 JKJ. — Slovenska Združena Zveza. — G. Frank Černe, glavni predsednik Slovenske Dobrodelne Zveze.

Na dnevni red pride odbor za pritožbe, ki poroča glede zadeve bivše gl. tajnice Julije Gottlieb, in Mary Glavan ter ostalih odbornic podružnice št. 10 SŽZ.:

"Na podlagi dokazov, katere je odbor pregledal, smo prišle do spoznanja, da se je ves nesporazum vršil, ker sta obe stranki v svoji vnetosti do Zveze delali v naglici, ter nista pomislili, kaj bi bile posledice. Delale so vse v korist Zveze, vsaj tako so si mislile in zato jim da odbor za pritožbe priznanje za njih vnemo za njih podružnico in Zvezo. To velja za uradnice št. 10.

Kar se tiče zadeve Mrs. Glavan in gl. bivše tajnice Julije Gottlieb, odbor zbornici svetuje, da

bi zveza plačala J. Gottlieb \$75, ostalo pa naj trpi, ker je ta korak sama napravila napačno od njene strani, ker ni imela dovoljeno zalagati asesment za tajnice, pripusti pa odbor zbornici da ona odloči. Na zadevo pri podružnici št. 10 in Mary Glavan se odbor ne more vmešavati, ker je bolj osebno, ter svetuje, da se naj obe stranki sami medsebojno poravnata." Odbor: Louise Stariha, Angela Beg. Agnes Skedel, Mary Besal, Jennie Grbek.

Predlagano in z večino odglasovano, da se upošteva priporočilo odbora, ter se daruje Mrs. Mary Glavan bivši tajnici št. 10, \$75 za priznanje ker je že mnogo delala za Zvezo. Omenjeno darilo pa mora ona plačati bivši gl. tajnici J. Gottlieb, za njen dolg. Vname se debata od večih delegatinj. Po obširnejšem pojasnilu zbornica predlog z večino odglasuje. Glavna predsednica imenuje Albino Novak in Frances Rupert, da zadevo prevzameta v oskrbo, da se bo vse pravilno izpolnilo.

Čita se pritožba od Mary Glavan v kateri obsoja Louise Milavec. Odbor poroča: "O tem ni mo nič ukrepale, ker se nam zdi preveč osebno. Milavec pojasnuje njene zadeve, ter obenem zahteva, naj ji Mary Glavan da zadoščenje. Ker Glavan ni v zbornici, jo delegatinje ne morejo primorati. Skrbeli pa bosta A. N. in F. R. ko bosta izročili ček M. Glavan, da ona poravna svoje napake napram sosestri Milavec. Predlagano in sklenjeno, da zbornica da L. Milavec popolno zaupnico, ter se ji da čast in priznanje za njeno delo.

Na vrsto pridejo spet pravila.

Volilni odbor priporoča plače gl. odbornicam: Gl. predsednica \$30 na mesec, prva gl. podpredsednica \$10 na leto, druga gl. podpredsednica \$5 na leto, tajnici \$50 mesečno, urednici \$50 mesečno, blagajničarki \$50 letno. Predlagano in sprejeto, da plače ostanejo kot so predložene z dodatkom, da se plača predsednici porotnega odbora \$5 letno ako bo tekom leta imela kaj pritožb za rešiti. Predlagano in sprejeto da za ostale prosvetni odbor določi plače po svojem presodku.

Glede plač glavnih odbornic se enoglasno sklene, da plače zvišati ali znižati ima pravico le konvencija. Plače za posebno delo pa ima pravico odobriti glavni izvrševalni in nadzorni odbor. Ta odbor tudi določi honorarje pisateljem v Zarji. V ta namen se lahko izda do \$100.00 letno iz stroškovnega sklada. Točka 5 ostane kot je, s premembo \$5 dnevnice se namesti \$4.

Člen 19. Enoglasno sprejete nove točke provizoričnih pravil, namreč:

Krajevne podružnice in odbori.

1. Odbor podružnice sestoji iz predsednice, podpredsednice, tajnice, pomožne tajnice, blagajničarke, treh nadzornic in rediteljice.

2. Dolžnost odbornic je, vestno poslovati in upoštevati pravila Zveze in podružnic.

3. Kadar odbornica izstopi iz urada, mora svoji naslednici izročiti vse listine in imetje podružnice, ki se v njenih rokah nahaja.

4. Podružnica si lahko izvoli še vse take začasne odbore, kakršne bi potreba zahtevala.

5. Vsaka članica večša čitanja in pisanja, ki je članica podružnice vsaj tri mesece, je lahko voljena v odbor. Odbornica kateri se je dokazalo nepošteno poslovanje, se ne voli v noben urad več.

A. Predsednica. V točki 1 se črta delovanje odbornic, ter se doda: "ter gleda da se izpolnujejo pravila od strani članic in odbora." Točka 2 in 3 ostane kot je. Sprejeta nova točka provizoričnih pravil: Predsednica mora sklicati izredno sejo, ako tako zahteva pismenim potom ena četrtina članic podružnice.

B. Podpredsednica. Ostane kot je.

G. Tajnica. V točki 1 se črta "vsaj enkrat na mesec", ter se nadomesti "po seji ter zahteva od nje potrdilo". — Točka 2 ostane; točka 3 se spremeni "do 25" v "do zadnjega dne v mesecu". — Točka 4 se sprejme nova kakor predloženo v provizoričnih pravilih: Tajnica ima pravico suspendirati vsako članico katera ne plača svojega asesmenta do 25. v mesecu; predno pa to stori naj dotično članico obvesti. Točka 4 in 5 starih pravil ostane kot je.

D. Pomožna tajnica. Ostane kot je.

E. Blagajničarka. Točki 1 se doda v prvem stavku "izročen po tajnici." Točka 2 ostane kot je. Točki 3. se doda "na ime podružnice".

F. Nadzorni odbor. Točki 1 in 2 ostaneta kot sta. Sprejme se nova točka provizoričnih pravil: "V slučaju, da bi nadzorni odbor našel nered v poslovanju tajnice ali blagajničarke, je njegova dolžnost to takoj naznaniti predsednici podružnice." Provizorična pravila predložena in sprejeta.

G. Rediteljica. Rediteljica skrbi za potreben red pri sejah, ter pazi, da se seje udeležujejo samo članice Zveze.

2. Uvajati mora novo pristople članice, ter jim po sprejemu odkazati prostor.

3. V slučaju kakega sprevoda, katerega bi se podružnica udeležila, je dolžnost rediteljice, da članice uvrsti v lep red. Provizorična pravila predložena in sprejeta.

Porotnice.

1. Porotnice so začasne odbornice podružnic.

2. V slučaju pritožbe ali obtožbe katere izmed članic ima obtožena pravico zahtevati porotni odbor, v katerega se voli pet članic. Te se med seboj izberejo predsednico in tajnico.

3. V porotni odbor se lahko volijo le take članice, ki niso sorodnice, prijateljice ali sovražnice prizadetih strank.

4. Porotni odbor zadevo natančno preišče, ter na prihodnji seji poda svojo razsodbo. O raz-

pravi si mora napraviti zapisnik ter ga na zahtevo izročiti predsednici glavnega svetovalnega odseka.

5. Ako stranka ni zadovoljna z razsodbo porotnega odbora podružnice, lahko vloži priziv na glavni svetovalni odsek ali na konvencijo.

6. Kazni katere lahko naloži porotni odbor podružnice so sledeče:

1. Zapisniški ukor.
2. Denarno kazen ki ne presega nad \$3.00.
3. Odstavljenje iz urada.
4. Povrnitev prilastenega ali poneverjenega premoženja podružnice ali Zveze.

7. V slučaju, da bi se članica poslužila civilnega sodišča popreje ko je izčrpala vsa gori navedena pota, je črtana iz Zveze, ne da bi bila zaslišana.

Člen 20. se črta ker stoji na drugem mestu.

Člen 21. Dnevni red sej podružnic.

Predložena provizorična pravila, katere so bila v celem sprejeta kakor sledi. Seje podružnic.

1. Redne seje se vrše enkrat na mesec v času in kraju kakor določi podružnica. Podružnica tudi določi kedaj se vršijo glavne seje v letu, na katerih se volijo odbornice.

2. Na izvanrednih sejah se sme razpravljati edino le o predmetu, radi katerega je bila seja sklicana.

3. Redna seja je polномоčna, ako je navzočih osem članic. Na izvanredni seji pa mora biti navzoča ena četrtina vseh članic, da je seja pravomočna.

4. Nadpolovična večina oddanih glasov na seji odločuje za poslovanje podružnice in volitve.

5. Ako se katera govornic na seji poslužuje nedostojnih izrazov, ji ima predsednica pravic vzeti besedo; če se njen opomin ne upošteva, predsednica opozori rediteljico, da dotično članico odstrani iz dvorane.

6. Predsednica je dolžna vsak stavljen predlog pojasniti, da ga članstvo razume. Važne predloge lahko preloži do druge seje.

7. Ako želi predsednica staviti predloge ali o njih debatirati, mora svoje mesto odstopiti podpredsednici.

8. Vsaka članica, ki želi na seji govoriti, mora predsednico vprašati za besedo

Št. 1, 2, 3, 4, 5 ostanejo, doda se nova "poročilo odbornic", 6 ostane, v 7 se nadomesti "ne dognane" z "ne rešene". Št. 8 in 9 ostaneta. Št. 10 se črta in nadomesti s "programi, govori, čitanje i.t.d."

Splošne določbe.

Nepoznanje pravil ne opravičuje članice, da ista krši, ali da jih ne izpolnuje. Vsake članice dolžnost je, da se s pravili seznanj.

Podružnice lahko imajo svoja lastna pravila, katera pa ne smejo biti v nasprotju s pravili Zveze.

POROČILO O ČARTERJU.

Glavna predsednica naznanja, da bo poročala o čarterju, popreje pa želi, da gl. tajnica poda svoje nasvete in mnenje o zadevi čarterja Zveze, kako se zdi njej, da bi bilo dobro v tej zadevi postopati. Gl. tajnica nato predloži poročilo nekoga advokata iz Chicage, ki trdi, da plačuje naša organizacija posmrtnino (Death Benefit), ter kot taka spada v vrsto zavarovalniških družb ali podpornih organizacij. Na tej podlagi bi se morala Zveza inkorporirati v tem razredu. Gl. predsednica se zahvali sestri tajnici za pojasnilo ter pove, da ima ona informacije, ki dokazujejo da ima država Illinois poseben razred za organizacije kot je naša Zveza, to je za take, ki plačujejo samo potrebne stroške, ki se ne smatrajo za posmrtnino.

Sledeče je poročilo gl. predsednice Mrs. M. Priland.

Meseca novembra 1927 je zborovala v Chicagi prva konvencija SZZ., ki je sklenila da se Zveza inkorporira v državi Illinois ter pooblastila prejšno gl. tajnico Mrs. Julijo Gottlieb in mene da storimo potrebne korake v tem oziru.

V tej zadevi nam je bil kot dober odvetnik priporočen Thomas W. Reilly, ki je takrat imel svoj urad na Michigan Ave. v Chicagi. Njemu so bila predložena pravila in namen organizacije, z naročilom, naj sestavi potrebne listine za inkorporacijo Zveze, ter za dobavo čarteria. Ko so mi bile listine v podpis predložene, sem opazila, da manjka točka 4 v "Namenu" naše organizacije, to je točka, ki omenja potrebne stroške. Vprašala sem odvetnika, zakaj je to opuščeno, pa je rekel da tega ni potrebno omenjati, ker plačujemo tako malenkostno svoto. (Za to izjavo imam prič.) Hotela sem vedeti, če ne bo kake sitnosti pozneje, pa je rekel da ne. Well, ker jaz nisem odvetnik in ker mi postave države Illinois niso znane, in ker sem mislila, da bo odvetnik ki prakticira v državi Illinois pač poznal njene postave in bo več vedel o njih kot jaz, sem se zadovoljila z njegovim za-trdilom v trdni veri, da je vse prav. In res, ves ta čas smo vsi mislili, da je Zveza inkorporirana v pravem razredu.

Pravila, sprejeta na zadnji konvenciji v Sheboyganu, so bila izročena Rev. Schifferju v angleško prevsto in uređitev. Ker je urejeval pravila je gotovo moral čitati tudi čarter in njegova dolžnost je bila nas takoj opozoriti ako je našel neskladje med pravili in čarterjem. Ker č. o. tega ni storil in ni rekel ničesar, bo to gotovo znamenje da ali takrat ni vedel, da Zveza ni korporirana prav, ali pa ni zapazil ničesar nepravilnega.

Ko so bila pravila enkrat urejena, so bila sedajni glavni tajnici izročena da jih odda tiskarno. Pred- so bila pravila tiskana v knjižice, so bila gl. tajnici predložena v pregled in morebitne popravke. V to svrhu je glavna tajnica morala čitati pravila in čarter od kraja do konca, ter bi gotovo oglasila, če ni bilo s čarterjem kaj prav. Njena dolžnost je bila, da takoj opozori gl. odbor Zveze, v slučaju da je našla kako nepravilnost. Ker tega ni storila, si tolmočim, da ni zapazila ničesar nepravilnega takrat. Tako smo vsi živeli v veri, da je SZZ. inkorporirana na pravem mestu.

Ko je Zaria prinesla članek izpod peresa Rev. Schifferja da Zveza ne posluje pod pravim čarterjem, sem se nemalo začudila. Pisala sem odvetniku, ki je inkorporiral Zvezo, sledeče pismo, katerega kopijo tukaj navaiam:

Sheboygan, Wisconsin
May 1, 1933

Mr. Thomas W. Reilly,
Attorney at Law,
Chicago, Illinois.
Dear Sir:

In November 1927 the writer appeared before you in regards to the incorporation of the Slovenian Ladies Union; at this time I presented you the Object and the By-Laws of this organization, according to which you were to prepare a certificate of incorporation and draft a charter for the S. L. U. in the State of Illinois.

You were recommended to us as one of the most experienced lawyers in the field of organizations; therefore we faithfully placed the responsibility of properly incorporating the S. L. U. into your hands.

After five years the question concerning the proper incorporation of our organization was brought up, much to my embarrassment.

As there might be various misunderstanding concerning the proper incorporation of the S. L. U., kindly favor me

with an early reply as to the above question. I am enclosing the By-Laws for your information.

Yours very truly,

Marie Prislund,
President S. L. U.

Nalašč nisem omenila vzroka zakaj bi Zveza ne bila prav inkorporirana ker sem hotela naj odvetnik sam iznajde. Na moje prvo pismo, kakor tudi na drugo, ni bilo odgovora čeprav sem poslala obe pismi priporočeno. Pišem v tretje, kakor prejmem odgovor. Odvetnik vprašuje za razloge zakaj bi Zveza ne bila legalno inkorporirana. Pisala sem ponovno in označila takole:

"At the time of our conference I presented you with the Object and By-Laws of our organization. When the corporation papers were given me for my signature I noticed that Article 4, in the Object was missing. I called your attention to it, but you explained that this particular Article was no necessary to be mentioned, because of the small amount of Funeral Benefit the organization is paying. It is this Article which is now causing question as to the legality of the incorporation.

Kindly answer this letter immediately as the matter is of vital importance."

Odgovora na to pismo še do danes nisem prejela dasi sem mu povedala, da grem na konvencijo ter mu celo dala naslov od dvorane, da bi lahko poslal sem, ako bi bil prepričan poslati odgovor na moj dom.

Med tem časom ko sem čakala na odgovore in pisarila odvetniku v Chicago, sem si preskrbela informacije iz Springfielda, glavnega mesta države Illinois. Pisala sem po prebris zakona po katerem je naša Zveza sedaj inkorporirana, ter vprašala dali ima država Illinois poseben razred za organizacije ki plačujejo pogrebne stroške, ali morajo take organizacije res spadati edino v razred pravih podpornih organizacij. Prejela sem sledeče obvestilo:

(Ker besedilo obsega nad štiri strani, zato ne bo v celoti objavljeno. Ako članstvo hoče se lahko v poznejši številki v celoti priobči. — Opomba zapisnikarice.)

Predsednica nadaljuje: Iz poročila katerega sem ravno prečitala, takozvanem Burial Insurance Aktom, je razvidno, da ima država Illinois poseben razred za organizacije, ki plačujejo edinole pogrebne stroške, kot naša Zveza, ter da je razlika med zavarovalnico in pogrebnimi stroški. Zakon, kot sem ga čitala je bil amandiran v letu 1929, torej dve leti pozneje kot se je inkorporirala naša Zveza.

Ker nisem vedela kak odgovor bom prejela od države Illinois sem se istočasno obrnila za informacije na dve drugi državi ki imata največ našega članstva, to je Ohio in Wisconsin. V državi Ohio bi se naša Zveza morala inkorporirati le kot podporna organizacija. Država Wisconsin pa ima razred za organizacije ki plačujejo pogrebne stroške, ter je ta zakon pod št. 206.49 označen. Ta zakon pa je bolj kompliciran kot oni v državi Illinois. Predno je bil zakon št. 208, ki nadzoruje podpore organizacije v državi Wisconsin, sprejet, se je dovoljevalo društvom in organizacijam plačevati pogrebne stroške do svote \$300.00, ne da bi jim bilo treba spadati pod področje porojenjenega zakona. Mogoče je bilo svoječasno tudi v Illinoisu tako.

Najbolj prijazen je toraj zakon v državi Illinois; ako zbornica želi, da Zveza še zanprej plačuje samo pogrebne stroške, potem se naj uvrsti v dotičnem razredu države Illinois, ako prii naša organizacija. Če na konvencija želi, da Zveza postane podporna organizacija, jo pa lahko inkorporiramo kot tako. Na vsak način je pa treba sprejeti tozadevno resolucijo, ter poveriti osebe, ki bodo to oskrbele.

Po poročilu gl. predsednice je bilo predlagano in sprejeto, da Zveza še nadalje posluje istim putem kot je dosedaj, namreč, da izplačuje samo za pogrebne stroške, ter se v posebni resoluciji pooblasti gl. predsednico, gl. tajnico in gl. blagajničarko, da storijo potrebne korake, da se postavi organizacija v razredu zahtev države Illinois.

RESOLUCIJA O NOVI INKORPORACIJI S. Ž. Z.

Resolved, that the Slovenian Ladies Union apply for corporation papers and new charter under the Laws of the State of Illinois, said charter to provide among other matters for power to pay burial expenses of members in the sum not to exceed. . . One Hundred Dollars. . . and that the present charter be surrendered and present corporation be dissolved; then further, that provision be made to have the

new corporation take over the obligations and assets of the old corporation, in accordance with the direction of the Insurance Department of the State of Illinois.

Be it further resolved that Supreme President, Supreme Secretary and Supreme Treasurer be and are hereby authorized and empowered to prepare, sign and file the necessary application with the insurance department of the State of Illinois for new corporation papers and new charter and they be and are further authorized and empowered to do all other things necessary to carry out the provisions of the above resolution in the best possible way for the benefit of the organization.

Resolucija enoglasno odobrena.

Gl. predsednica vpraša zbornico, da če li njo zadene kak krivda, glede inkorporacije Zveze. Na to je bil stavljen predlog in enoglasno sprejet, da bi vsaka tako ravnala kot je ona, ter ji v tem oziru konvencija da popolnoma zaupnico, za vse kar se tiče glede inkorporacije in Zvezinega čarterja, od začetka do danes.

Člen 22. Sprejem članic, ostane kot je. Člen 24 ostane kot je, z dodatkom, da se pri obredu umrlih članic pristavi št. podružnice.

Pravila kot so bila sprejeta na konvenciji grede v veljavo 1. julija 1933, ter s tem vsa prejšnja pravila in določbe odpadejo.

Ker so pravila končana gl. predsednica vpraša zbornico, ako sedaj želi izvoliti duhovnega svetovalca, ali se naj počaka do volitve odbora. Zbornica je mnenja naj se ga takoj izvoli. Predlagan je bil edino in z navdušenjem izvoljen Rev. Milan Slaje. Po izvolitvi je povabljen na konvencijo. Gl. predsednica ga zbornici predstavi, in ta ga pozdravi z velikim aplavzom. Tudi on pozdravi zbornico v lepih besedah. Predložena so mu bila pravila, ki se nanašajo na duhovnega svetovalca. Izrazil se je, da se strinja z vsako točko, ter z veseljem sprejme urad duhovnega svetovalca. Zbornici pa obljubi, da bo gledal in skrbel za versko stran naše Zveze, drugam pa se ne bo vmešaval. Gl. predsednica se mu zahvali, ter mu podari cvetlico iz šopka, ki je bil poslan od podružnice št. 45 Portland, Oregon.

Razno.

Odbora za pozdrave in pritožbe sta že podala svoja poročila popreje. Odbor za resolucije predloži sledečo resolucijo: "Najprvo se zbornica zahvali naši gl. predsednici Mrs. Marie Prislund za vso njeno požrtvovalnost, katero je že darovala za našo Zvezo in katera se je po njenem požrtvovalnem delu porodila ter v vseh ozirih tako lepo napredovala. Nadalje se ji moramo zahvaliti za tako lepo in mirno vodstvo tretje redne konvencije SŽZ., ker je to tudi v ponos celemu članstvu naše Zveze. Ko pridejo volitve na dnevni red, jo prosimo, da prevzame urad gl. predsednice še v bodoče, ker vemo, da le ona je zmožna za vse, to kar ta urad zahteva. — Druga zahvala naj bo izrečena naši gl. podpredsednici Mrs. Bara Kramer, ker je tudi jako požrtvovalna za Zvezo, ter je na konvenciji pomagala voditi seje v najlepšem redu. Zahvala celokupnemu konvenčnemu odboru za ves trud in vestno delovanje. — Nadalje naj sprejmejo najlepše zahvale še sledeči: Uredništvo "Ameriške Domovine" za podarjene svinčnike in beležnice, kakor tudi za ve-

liko reklamo naše konvencije; uredništvu "Enakopravnosti" za vse usluge, ki so nam jih za časa konvencije izkazali; clevelandskim skupnim podružnicam in konvenčnemu pripravljalnemu odboru za njih veliko požrtovalnost, ker so gledale, da so zborovalke dobile vse ugodnosti v vseh ozirih za časa konvencije; Slovenskemu Domu na Holmes Ave. za vse ugodnosti in usluge katere so nam tam naklonili. Hvala vsem častnim gostom in govornikom, kakor tudi vsem sotrudnikom pri večernih prireditvah. Iskrena hvala Mrs. Albini Novak, ki je vse programe v najlepšem redu vodila. Enako se zahvalimo dekletom podružnice št. 50 za posebno lep nastop pri prireditvah. Hvala lepa kuharicam in strežnicam, ki so nam za časa konvencije nudile dobro postrežbo v vseh ozirih. Najiskrenejša zahvala vsem, kateri so nam potom konvenčne spominske knjige ter brzojavno ali pismeno poslali častitke in pozdrave. Posebna zahvala vsem, ki so nam za časa konvencije poslali lepe cvetlice, da so krasile našo zbornico. V slučaju, da smo se pomotoma kateremu pozabile zahvaliti, naj sprejme isto tako najlepšo zahvalo za vso naklonjenost."

Resolucija z odobravanjem sprejeta.

Predlagano in enoglasno sklenjeno, da gl. predsednica uredi in prevede pravila iz slovenščine v angleščino, za njeno delo se ji plača \$50.00. Predlagano in enoglasno sprejeto, da se ji plača za sestavo provizoričnih pravil \$20.00. Predlagano in sklenjeno, da se plača za njih delo kot v priznanje še sledečim: Mrs. Josephine Erjavec za "Kuhinjski kotiček" \$10, za kar se ta zbornici zahvali; Mary Zore, ki priobčuje lepe članke za mladino v angleščini \$5. Zbornica hoče nagraditi še Mrs. Albino Novak, načelnico izobraževalnega kluba, ki se pa izrazi, da za svoje delo ne prevzame nobene plače, pač pa je jako vesela, ker ji zbornica želi izkazati prinanje, za kar se lepo zahvali. Zbornica izroči priznanje dekletom od št. 17 na West Allis, ki tako pridno dopisujejo v Zarjo, ter Josephine Pluth iz San Francisco za lepe pesmice. Predlagano in sklenjeno, da se iz Zvezine blagajne plača \$100 za kritje stroškov konvencije. Ček se izroči konvenčnemu pripravljalnemu odboru, kateri naj skrbi, da plača zborovalske prostore in dolgo kar je bilo stranskih stroškov tega odbora za konvencijo.

Nominacija mest za prihodnjo konvencijo. Nominirana sta bila Milwaukee, Wis. in Gilbert, Minn. Predloga gresta na glasovanje, Milwaukee dobi 27 glasov, Gilbert 12 glasov. Torej se bo vršila četrta redna konvencija koncem maja leta 1937 v Milwaukee, Wis.

Nato sledi deset minut odmora.

Zbornica odloči plače gl. odbornicam za dneve, ko se je vršila konvencija in dneve, katere so zamudile z vožnjo sem in tja. Predlagano in sklenjeno, da se gl. predsednici, tajnici, blagajničarki in predsednici nadzornega odbora plača za 6 dni po \$5 dnevnic, in vozne stroške, kakor določajo

pravila. Albini Novak, načelnici izobraževalnega kluba, in Mary Darovec, predsednici svetovalk, pa tri dni po \$5. Glavni podpredsednici se določi 12 dni po \$5 in vozne stroške. Predlagano in sklenjeno, da se konvenčni vratarici plača \$5 za njeno delo. Plača se tudi sv. maša katera je bila darovana za mrtve članice 22. maja, 1933.

Predlagano in enoglasno sklenjeno, da članica dobiva Zarjo toliko časa, dokler ni črtana iz Zveze. Predlagano, da bi se poleg številke podružnice dodelo še kako ime. Predlog gre na glasovanje, pa ne dobi zadosti glasov.

Volitev gl. odbornic.

Glavna tajnica kliče imena delegatinj in gl. uradnic; navzočih je 42.

Glavna predsednica imenuje odbor za štetje glasov: Frances Rupert, Antonijo Tanko in Nellie Tratar. Volilni odbor poroča, da je zbral listo kandidatinj za gl. odbor. Dosedanje gl. uradnice Frances Ponikvar, Mary Urbas in Anna Trdan so odklonile nadaljne urade.

Prične se nominacija. Za gl. predsednico imenovana Marie Priland. Mrs. Priland odgovori, da ne sprejme nominacije, ter pove, da ni pri dobrem zdravju, ter je želja njene družine, da si to skrb in odgovornost odloži za naprej, ker se je že dovolj zmučila tekom šestih let odkar je predsednica. Na to njeno izjavo vstane več delegatinj in ji vneto prigovarja, naj za enkrat še prevzame. Mrs. Priland končno vendarle sprejme nominacijo pod dvema pogojema. Prvi je, da delegatinje pri svojih podružnicah povedo, naj jo podružnice za vsako malenkost ne nadlegujejo. Pritožbe se naj pošljejo porotnemu odboru. Edino v zadevi pravil se naj nanjo obračajo. Drugi pogoj je, da bodo delegatinje sklepe konvencije v pravem smislu članstvu predložile, da se ne začne zmešnjava kot se je po zadnji konvenciji. Naveličala se je bojev, pravi. Če ne bo miru, boste tekom par mesecev imele drugo gl. predsednico. Delegacija oba pogoja sprejme, ter izvoli Mrs. Mary Priland enoglasno za gl. predsednico. Ona se zahvali in pravi, da bo prevzela za staro plačo, dasi je njeno delo več vredno kot \$25 mesečno, ker pa članstvo težko plačuje v teh slabih časih, naj plača ostane po starem.

Nominacija za prvo gl. podpredsednico. Imenovana in enoglasno izvoljena Alojzija Milavec, ki se zahvali za izvolitev. — Druga gl. podpredsednica Barbara Kramer. Izvoljena enoglasno. Se zahvali za izvolitev. Tajnica Josephine Račič. Izvoljena enoglasno. Izrazi se, da ne prevzame urada za staro plačo. Gl. predsednica na konvencijo apelira, da se gl. tajnici plača zviša. Ker zbornica sprevidi, da ima vsled večjega števila članic tudi več dela, enoglasno sklene, da se ji v bodoče plača \$65 mesečno. Mrs. Račič se zbornici zahvali, ter na posebno prigovarjanje od strani Mrs. Priland

prevzame urad za \$60 mesečno. Za gl. blagajničarko sta bili nominirani Mary Tomažin in Anna Motz; ker obe že pred izvolitvijo ugovarjata, da ne sprejmeta nominacije ali urada pod \$60 letno, zbornica sklene, da se bodoči gl. blagajničarki plača \$60 letno. Gre na tajno glasvanje, dobita vsaka 20 glasov. Gre ponovno na tajno glasovanje, Tomažin dobi 21 glasov, Motz 19. Izvoljena Tomažin se zahvali. Predsednica nadzornega odbora: Josephine Erjavec. Izvoljena enoglasno; se zahvali za izvolitev. Druga nadzornica: Mary Otoničar. Izvoljena enoglasno; se zahvali za izvolitev. Tretja nadzornica: Josephine Šlosar. Izvoljena enoglasno; se zahvali za izvolitev. — Prosvetni odsek. Za predsednico prosvetnega odbora in urednico Zarje imenovana Albina Novak. Izvoljena enoglasno. Za izvolitev se zahvali s sledečimi besedami: "Vesela sem, da me poverite s takim uradom. Skušala bom, da se skažem vredno take zaupnosti, ter bom posvetila svoje moči Zarji, da bo list naše organizacije urejevan v ženskem duhu v spoštovanju do članic in gl. uradnic organizacije, kakor posameznih podružnic. Prosim vašega sodelovanja. Stori-la bom kar je v moji moči." Drugo v ta odbor imenuje konvencija Mary Zore. Tretja, Angela Beg; izvoljena enoglasno in se zahvali za izvolitev. Četrta, Helen Jurčič; izvoljena enoglasno in se zahvali za izvolitev. Peta, Jennie Grbek; izvoljena enoglasno in se zahvali za izvolitev. — Svetovni in porotni odsek. Nominirane Mary Darovec, Louise Stariha in Mary Besal; voli se tajno; Darovec dobi 21 glasov, Besal 15, Stariha 7. Izvoljena Darovec se zahvali za izvolitev. Druga, Mary Kopač; enoglasno izvoljena se zahvali za izvolitev. Tretja, Anna Kameen; izvoljena enoglasno; se zahvali za izvolitev. Na četrto mesto nominirani Mary Besal in Mary Lušin; z 34 glasovi izvoljena Mary Besal; se zahvali za izvolitev. Peta, Margaret Kozjan; imenuje jo konvencija.

Glavna predsednica izroči zlate zvezine broške gl. podpredsednici Bari Kramer, in gl. uradnici Frances Ponikvar, kot predsednici največje podružnice, gl. uradnici Mary Urbas pa šopek cvetic, v znak za njeno delo v "Kuhinjskem kotičku". Gl. uradnica Frances Ponikvar novo izvoljene gl. odbornice častno zapriseže, in te obljubijo, da bodo svoja dela vedno točno, vestno in pošteno opravljale, kar bo v korist Zveze in nje članicam. Novi gl. odbor nastopi svoje urade 21. julija 1933.

Dospelo poročilo, da je preminila sosestra Frančiška Sever v Forest City pri št. 7. Zbornica sklene, da se družini umrle pošlje sožalje.

Gl. predsednica vpraša zbornico, ako ima še kako zadevo, katero naj konvencija reši. Nobena se ne oglasi. Dalje pozivlja zborovalke, naj se oglašijo, ako ima katera kako pritožbo glede vodstva konvencije. Če se je kateri godila kaka krivica, ali če je bila na svojih pravicah prikrajšana, naj se oglasi sedaj predno se konvencija zaključi,

da se izravnaajo vsi morebitni pogrški. Na ta poziv se ne priglasi nobena.

Stavljen in sprejet predlog, da se drugo jutro, 25. maja, zberemo vse delegatinje in gl. uradnice, da se prečitata in odobrita zapisnika pete in šeste seje, in potem skupno podamo k sv. maši v cerkev sv. Vida. Predlagano in sprejeto, da se konvencija zaključi, ker je zbornica mnenja, da je rešila vse kar je bilo konvenciji predloženo.

Glavna predsednica zaključi konvencijo ter se od zbornice poslovila takole:

Ker je dnevni red izčrpan in je naše delo dokončano, se poslavljam in zaključujemo tretjo redno konvencijo SZZ.

Zahvaljujem se Vam za vzorno zborovanje, ter skrb in vnemo, katero ste raznim zadevam posvečale. Prosim vas, ko pridete domov, razložite članstvu predloge in sklepe konvencije v istem duhu kot so bili sprejeti. Od vas je odvisno kakšne reakcije se bodo pokazale od strani članstva napram sklepom konvencije. Če vaša podružnica kak sklep ne bo odobrvala, povejte članstvu, da je to za dobrobit večine; da je večina na konvenciji tako sklenila, in da se večina mora povsod upoštevati.

Ako vam bodo razni reformatorji, ki k naši Zvezi ne spadajo in ki tako radi ženske podučujejo, hoteli svetovati in kritizirati sem in tja, nikar jih ne poslušajte. Kritizira lahko vsakdo, celo najboljše stvar. Me smo zborovale z najboljšimi nameni; da nismo popolne, to vemo prav dobro, kakor nam je znano tudi to, da še Bog ne more vsem ustreči, pa bomo me! Zavedajmo se, da je naša dolžnost kot gl. odbornic in delegatinj, da zagovarjamo SVOJE delo, to je sklepe konvencije, da ne bomo imele pozneje nepotrebnih sitnosti in razprav. Končno se zahvalim vsem podružnicam v Clevelandu, konvenčnemu odboru, odboru S. D., slovenskim listom v Clevelandu, posebno "Ameriški Domovini", ter vsem zvezinim članicam živečim v Clevelandu, in vsem drugim rojakinjam in rojakom, za izkazano prijaznost in gostoljubnost, katera nam je bila za časa konvencije naklonjena in katere nikdar ne pozabimo.

Me se pa razidimo v dobri veri, da smo storile kar je bilo v naši moči storiti za dobrobit naše ljube organizacije. Z Bogom drage sestre!

Nato zaključi konvencijo z molitvijo. Končno zapojejo slovansko himno.

MARIE PRISLAND, *gl. predsednica.*
HELEN TOMAŽIČ, *konv. zapisnikarica.*

SESTANEK 25. MAJA.

Zborovalke se zberejo kot domenjeno. Prečitana sta zapisnika pete in šeste seje in sprejeta z malimi popravki. Ker konvenčni odbor poroča, da svota \$100 najbrž ne bo pokrivala vseh stroškov, se tej svoti doda še \$50, da bo zadostovalo za vse.

Dospelo pismo iz Bele hiše, Washington, D. C.

My dear Mrs. Ponikvar:

Mrs. Roosevelt asks me to thank you and through you the delegation of the Slovenian Ladies Union for your cordial message. She deeply appreciates your greeting.

Very sincerely yours,

MALOVINA T. SCHEIDER,
Secretary to Mrs. Roosevelt.

Dospelo pismo predsednika Zedinjenih držav ameriških:

The White House, Washington, May 23, 1933.

My dear Mrs. Ponikvar:

The President wishes me to convey to you and the delegation of the Slovenian Ladies Union his sincere thanks for your telegram of May twenty-third.

Very sincerely yours,

LOUIS Mc H. HOWE,
Secretary to the President.

MARIE PRISLAND, *gl. predsednica.*
HELEN TOMAŽIČ, *konv. zapisničarica.*

Važna obvestila gl. tajnice-urednice.

Težave s to številko Zarje. — Konvencija nas je vrgla znatno iz dosedanjega reda. Konvenčni zapisnik je moral biti do konca priobčen vsaj v tej številki. Za dopise ni ostalo prostora, zatoraj ne zamerite, če so priobčeni v skrajno koncentrirani obliki. Zapisnik kar ga je priobčenega tukaj sem prejela deloma 21. deloma pa 23. junija. Ker je bil običajni rok, zahtevan od tiskarne, zamujen, in ima tiskarna vsak mesec še druge redne obveznosti, ni mogla tvarine takoj vzeti v roke, kar je izdajo še bolj zakasnilo.

Nova podružnica. — Mlada zavedna rojakinja Mrs. Matilda Cigolle je dne 8. junija 1933 v Girard, Ohio, ustanovila novo podružnico SŽZ., št. 55, z dvanajstimi članicami. Pač vesela novica!

POZOR, ČLANICE!

S to številko našega glasila se poslavljam od sosester in ostalih čitateljev in čitateljic Zarje kot urednica zadnjih tridesetih mesečnih izdaj. Zahvaljujem se vsem za vneto in zvesto sodelovanje; vaša gorečnost mi bo vedno ostala v prijetnem spominu.

Assesment za redne članice ostane kakor prej 25c na mesec. Letna doklada je odpravljena. Družabne članice (to je one, ki so pristopile od 1. jan. 1928 pa do 30. jun. 1930, in so bile ob pristopu stare čez 55 let) plačujejo od 1. julija 1933 naprej samo 10c na mesec.

Tvarino za avgustovo številko Zarje pošljite novi urednici, sosestri Albini Novak, 6036 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio. Na gl. urad pošiljajte odslej samo tista pisma in poročila, ki se tičejo dela gl. tajnice. — Josephine Račič.

NOVE ČLANICE V MESECU MAJU 1933

Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:	Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:	
1	Josephine Skrube Agnes Skrube	Miss Elsie Sebanz Mrs. Mary Sebanz	25	Mary Hace Rosie Jankovic	Jennie Hribar Pauline Zigmon	
3	Johanna Klun Mary Klun, Miss	Theresa Centa " "	39	Frances Anzelc Johanna Gerzina Mary Stajer	Mrs. Mary Strukel " "	
6	Mary Garbor	Anna Gerbeck		Angela Anzelc Mary Baronich	Mrs. Johanna Zallar "	
9	Anna Mairele	Mary Samida		41	Antonia Sweltz	Frances Leskovec
10	Mary Zdolsek	Mary Zupancic	45	Mary Canich	Frances Maras	
13	Frances Klemens	Mary Stariha	53	Jennie Hrovat Mary Oblak	Anna Jesenko Katherine Zeleznik	
16	Josephine Evanich Eva Progar	Mollie Perko " "	54	Frances Fuga.	Frances Bonazich	
17	Helen Krupinski z	Nellie Tratar				
20	Anna Bolte Amalija Grgorich	Anna Flander Mary Scinkovec				
21	Amelia F. Kozely	Frances Kozely				

SKUPAJ 26 NOVIH.

FINANČNO POROČILO S.Ž.Z. ZA MESEC MAJ 1933

DOHODKI:

Št.	Podružnica	Mesečnina	Pristopnina	Doklada	Zarja	Skupaj	Št. članic
1.	Sheboygan, Wis.	\$ 16.50	\$ 1.50	—	\$11.00	\$29.00	110
2.	Chicago, Ill.	16.80	—	.50	11.20	28.50	112
3.	Pueblo, Colo.	27.45	1.50	—	18.30	47.25	183
4.	Oregon City, Ore.	4.35	—	—	2.90	7.25	29
5.	Indianapolis, Ind.	9.45	—	—	6.30	15.75	63
6.	Barberton, Ohio	15.60	.75	—	10.40	26.75	104
7.	Forest City, Pa.	9.00	—	—	6.00	15.00	60
8.	Steelton, Pa.	7.35	—	6.75	4.90	19.00	48
9.	Detroit, Mich.	10.05	.75	—	6.70	16.75	67
10.	Collinwood, Ohio	51.60	.75	—	34.40	86.75	340
12.	Milwaukee, Wis.	49.50	—	—	33.00	82.50	320
13.	San Francisco, Calif.	15.90	.75	—	10.60	27.25	106
14.	Nottingham, Ohio	28.65	—	—	19.10	47.75	252
15.	Newburgh, Ohio	19.50	—	—	13.00	32.50	122
16.	So. Chicago, Ill.	13.80	1.50	—	9.20	24.50	93
17.	West Allis, Wis.	35.55	.75	—	23.70	60.00	237
18.	Cleveland, Ohio	8.10	—	—	5.40	13.50	54
11.	& 19. Eveleth, Minn.	39.00	—	—	26.00	65.00	244
20.	Joliet, Ill.	35.10	1.50	.50	23.40	60.50	234
21.	Cleveland, Ohio	11.70	.75	—	7.80	20.25	78
22.	Bradley, Ill.	2.70	—	—	1.80	4.50	18
23.	Ely, Minn.	25.35	—	—	16.90	42.25	169
24.	La Salle, Ill.	9.00	—	—	6.00	15.00	60
25.	Cleveland, Ohio	84.15	1.50	—	56.10	141.75	560
26.	Pittsburgh, Pa.	16.05	—	.25	10.70	27.00	107
27.	North Braddock, Pa.	8.10	—	—	5.40	13.50	44
28.	Calumet, Mich.	9.90	—	—	6.60	16.50	66
29.	Broundale, Pa.	2.40	—	—	1.60	4.00	16
30.	Aurora, Ill.	1.95	—	—	1.30	3.25	13
31.	Gilbert, Minn.	9.60	—	—	6.40	16.00	64
32.	Euclid, Ohio	10.80	—	—	7.20	18.00	57
33.	New Duluth, Minn.	4.35	—	—	2.90	7.25	29
34.	Soudan, Minn.	2.40	—	—	1.60	4.00	16
35.	Aurora, Minn.	2.10	—	—	1.40	3.50	14
36.	McKinley, Minn.	7.95	—	—	5.30	13.25	53
37.	Greaney, Minn.	3.15	—	—	2.10	5.25	21
38.	Chisholm, Minn.	18.15	—	—	12.10	30.25	121
39.	Biwabik, Minn.	4.80	3.75	—	3.20	11.75	32
40.	Lorain, Ohio	4.80	—	—	3.20	8.00	32
41.	Cleveland, Ohio	32.10	.75	—	21.40	54.25	214
42.	Maple Hgts., Ohio	4.80	—	—	3.20	8.00	32
43.	Milwaukee, Wis.	13.80	—	—	9.20	23.00	92
44.	Valley, Wash.	2.10	—	—	1.40	3.50	7
45.	Portland, Oregon	3.75	—	—	2.50	7.00	25
46.	St. Louis, Mo.	3.45	—	—	2.30	5.75	23
47.	Garfield Hgts., Ohio	12.75	—	—	8.50	21.25	80
48.	Buhl, Minn.	3.75	—	—	2.50	6.25	25
49.	Noble, Ohio	4.20	—	—	2.80	7.00	26
50.	Cleveland, Ohio	7.05	—	—	4.70	11.75	47
51.	Kenmore, Ohio	3.00	—	—	2.00	5.00	20
52.	Kitzville, Minn.	3.00	—	—	2.00	5.00	20
53.	Brooklyn, Ohio	2.70	1.50	—	1.80	6.00	18
54.	Warren, Ohio	3.15	.75	—	2.10	6.00	21
SKUPAJ		\$752.25	\$18.75	\$8.00	\$501.50	\$1280.50	5000

STROŠKI:

Za umrlo Mary Schuster, podr. št. 23 (roj. 2-24-1885, prist. 11-17-29, umrla 4-26-33)	\$100.00
Za umrlo Katherine Schonta, podr. št. 2 (roj. 11-25-1856, prist. Jan. 1927, umrla 5-9-33)	100.00
Tiskarna za majevo Zarjo in adresar	248.34
300 izkaznic	5.25
Nagrade agitatorkam v zadnji kampanji	30.00
Prispevek za konvenčne stroške	150.00
Nagrada za Mrs. Mary Glavan	75.00
Vožni stroški, dnevnice in razni manjši izdatki ob konvenciji	472.14
Za imenik zvezinih članic	75.00
Za pripravo provizoričnih pravil	20.00
Federalni davek in taksa za izmenjavo čekov v maju	.96
Uradni prostor	10.00
Delo pri pošiljanju Zarje	20.66
P. O. Deposit	15.00
Znamke	8.90
Uradne plače za maj: (duh. nadz. \$10, gl. preds. \$25, tajnica-urednica \$100)	135.00
SKUPAJ	\$1466.25

Balanca 30. aprila 1933	\$32,053.58
Dohodki v maju	1,280.50
Skupni dohodki	33,334.08
Stroški v maju	1,466.25
PREOSTANEK V BLAGAJNI 31. maja 1933	\$31,867.83



Podružnica št. 1, Sheboygan, Wis. — Hvala članicam za lepo udeležbo na juninjski seji. Mrs. Ribich je poročala o konvenciji. Poskrbimo, da dobimo kaj novih članic in ne zaostanemo za drugimi podružnicami! — **Theresa Zagóžen**, predsednica.

Naša podružnica založi asesment za članico za dva meseca, potem jo opozori s kartico, in če ni odziva, jo poroča kot suspendirano na gl. urad. Podružnica ne more zalagati za članice, ki ne pošljejo nobenega glasu, da mislijo še nadalje ostati pri Zvezi, četudi so bile opozorjene s kartico. — Zadnjič smo si omislile tri lepe slovenske knjige. — **Mary Eržen**, tajnica.

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Z card in bunco party 14. maja smo imele lep uspeh. V avgustu priredimo piknik, ker bi si rade omislile novo zastavo. — Iz bolnišnice sta se vrnili Mrs. Rosie Žunta in Mrs. Mary Konečnik. V bolniški oskrbi sta tudi Mrs. Josephine Konečnik in Mrs. Mary Turk (King Ave.) Tajnica Mrs. Dugan je povila krepko hčerko. — **Anna Koren**, predsednica.

V prijatnih spominih na Cleveland in konvencijo se nosebno zahvaljujem družini Jankovič (160. cesta) za fino oskrbo in postrežbo; tudi družinama Brancel in Lenaršič in Mrs. Pauli Žigmon. — **Jennie Gerbeck**, delegatinja.

Št. 6, Barberton, Ohio. — Blagajna prazna, z bankami pa tudi še vedno ni nič! Uradnice nismo dobile plače, razne podružnične nagrade in ugodnosti smo morale zmanjšati in asesmenta ne moremo za nobeno zalagati. V juliju ali pa v avgustu naj vsaka plača 25c doklade. Nujno je, da vsaka sama sproti plačuje svoj redni asesment. — Dne 23. julija priredimo piknik zadaj za Seiberling tovarno. Pridite vse, ker smo v silni stiski. — **Frances Ošaben**, tajnica.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Zahvaljujemo se vsem, ki so se udeležili našega banketa o priliki izročitve Spominske knjige, posebno Rev. Schiffererju, Rev. Gladeku, Mrs. Priland, Mrs. Kramer in podružnicama št. 17 in 43. Enako hvala pridnim agitatoricam. Sedaj imamo 333 članic, imeti pa jih želimo 500. — Dne 3. junija je umrla blaga sosestra Fannie Kolenz. — **Mary Schimenz**, tajnica.

Naša naselbina se izredno zanima za SZZ. Brez ozira na vreme pride na vsako sejo 90 do 100 članic. Dosedanja dvorana nam postaja premajhna in nekaj bo treba storiti prav kmalu.

Na zadnji seji je podružnica enoglasno zahtevala, naj se v Zarji izreče javna zahvala dosedanjemu duhovnemu nadzorniku Rev. A. Schiffererju za požrtvovalno delo, ki ga je tri leta vršil v korist članstva SZZ. S svojimi času primernimi članki ni zbudil samo zanimanje za našo organizacijo, temveč je s svojim vplivom tudi dosegel, da so se napravile na konvenciji važne in koristne spremembe v ustroju Zveze, kar bo velikega

pomena za njen obstoj in razvoj v bodočnosti. Marsikatera delegatinja bi ne vedela po kaj hoditi na konvencijo, ko bi ne bila brala njegovih člankov. Lahko rečemo, da je bila njegova zasluga, da se je vsaj nekaj doseglo in izboljšalo, sčasoma pa se bo organizacija izpopolnila še v večji meri. Izrekamo torej pri srčno zahvalo v imenu cele podružnice Rev. A. Schiffererju za njegov dosedani trud in zanimanje. Ta zahvala pa naj bo obenem tudi prošnja, da se še nadalje pogostoma oglašva v Zarji. Njegove članke bomo še z večjim zanimanjem prebirale in se še bolj skušale po njih ravnati. O priliki izročitve Spominske knjige nam je zatrdil, da bo še nadalje ostal naš prijatelj, ter da je SZZ. z izvolitvijo Rev. Slajeta pridobila še enega dobrega prijatelja, ki bo gotovo tudi skrbel in deloval v največjo korist članstva SZZ.

Živela oba naša prijatelja! Vama kliče **Odbor podr. št. 12.**

Št. 13, San Francisco, Calif. — Četudi se komu zamerim, naj povem, da se ne morem strinjati z vsakovrstnimi "parties" pri nas in "visokim" življenjem, ker se mi to ne zdi primerno za naše razmere.

Berem, da so Rev. Alojzij Pirnat na Eyelethu, Minn. praznovali srebrni jubilej. Spominjamo se Vas, Rev. Father, iz Aurore, Minn., kjer ste l. 1909 krstili našo prvo hčerko, kakor tudi iz New Dulutha, Minn., kakor smo l. 1914 hodili poslušat Vaše pridige v cerkvi sv. Elizabete. Iz daljne Kalifornije Vam zdaj želimo, da bi dočakali tudi zlato sv. mašo. — **Agnes Markovich**, 1625 — 19th St.

Št. 17, West Allis, Wis. — Materinski dan in petletnico naše podružnice smo skupno proslavile dne 14. maja z obširnim slovenskim in angleškim programom, ter se vsem društvom in posameznim zahvaljujemo za udeležbo ali kakoršno koli sodelovanje in pomoč.

Častitam naši delegatinji Mrs. Schlossar, ki se je vrnila iz konvencije kot nova gl. nadzornica, kar je v ponos podružnici. Tudi na našo drugo delegatinjo Mrs. Tratar smo ponosne. Svojo nagrado kot agitatorica je delila z drugimi, ki so tudi pripomogle, da je podružnica dobila čarter kot tretjo nagrado.

Dne 11. junija je umrla druga ustanovnica naše podružnice Mrs. Katherine Murn, mati sestre Mrs. Mary Petrich. Lepega pogreba so se članice udeležile v velikem številu. Umrl je tudi mož naše podpredsednice Mrs. R. Bizjak. Obe-ma družinama sožalje.

Julijska seja se bo vršila 10. julija. — **Louise Bitanz**, predsednica.

Št. 20, Joliet, Ill. — Zelo obširno poročilo, kako je podružnica obhajala petletnico, bo moralo biti odloženo za drugič. — **Uredn.**

Št. 39, Biwabik, Minn. — Odslej ne bomo imele več sej po zasebnih hišah, temveč v Paviljonu vsako drugo sredo

v mesecu ob 7:30 zvečer. Na zadnji seji pri Mrs. Milkovich na Pineville smo se imele kakor na svatbi; vsaka je nekaj prispevala. Pristopite tudi druge, ker ena drugi pomagamo v boleznih ali če se še kaj hujšega pripeti. Želimo zdravlja že dolgo bolni Mrs. Sever. — **Johanna Zallar**, predsednica.

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Card party 11. junija se je precej dobro obnesla. Vsem se zahvaljujemo za udeležbo, posebno pa gl. predsednici Mrs. Priland, ki nas je tudi obiskala in želimo, da bi nas še večkrat, kakor tudi podružnici št. 17, West Allis.

Dne 29. maja zvečer so prijatelji in znanci priredili izredno lepo in bogato surprise party za petindvajset letnico poroke naši zavedni članici Mrs. Helen Žunter in soprogu Josipu. Častitamo in želimo, da bi čakala še zlato poroko. — **A. V.**

Št. 45, Portland, Oregon. — Dne 10. junija je naša podružnica proslavila triletnico svojega obstanka z lepim programom in zabavo. Članice so povabile naše prijatelje s karticami. Predsednica in tajnica sta otvorili proslavo in razjasniti prisotnim namen naše organizacije, z željo za večjo porast naše podružnice. Sledil je nastop dece, ki ga je imela na skrbi predsednica. Članice so imele na prsih pripete nagelje, da so se razločevale od drugih, ter so bogato okitile mize, da pokažejo, kako dobrodošli so nam prijatelji. Lepo uspela prireditelj se je zaključila s plesom.

Prihodnja seja bo pri sestri T. Devčić, 65 N. 10th St. — **M. Golik**, tajnica.

Št. 47, Garfield Hgts., Ohio. — Na seji 10. junija je bilo sklenjeno, da zaradi večje gotovosti namesto kakega piknika vsaka članica raje plača posebnih 25c v društveno blagajno. Katere še niste tega plačale, prosim plačajte v juliju. — **Tajnica.**

Št. 48, Buhl, Minn. — Dne 13. maja smo za Materinski dan priredile poseben zabavni večer. Materam na čast so deklice deklamirale par verzov in zapele več prav mičnih pesmic, matere so pa poskrbele za prav okusna okrepčila. Hvala vsem in tudi drugim materam, ki so nas posetile. — **Članica.**

Št. 54, Warren, Ohio. — Materinski dan je naša podružnica obhajala z izbranim programom, pri katerem je sodelovala mladina in odrastli. Slišali smo slovenske in angleške deklamacije, ter pesmi, deloma spremljane na havajsko kitaro; uživali smo šaloigro "Poboljšana trmoglavka" in igro "Dve teti". Program je bil zaključen s pesmico "Mati ziblje, lepo poje". Tu rojena mladina, kakor tudi odrastli, so želi burno priznanje. Veliko je bilo navzočih tudi iz drugih naselbin. Zahvala vsem članicam, ki so prispevale za veselico.

Prihodnja seja bo 13. julija. — **Mary Ponikvar.**

Trije rodovi

Spisal Engelbert Gangl

(Dalje)

“Frice mi je edinec,” je zopet začel Zaviniščak, “zato bo tudi vse njegovo, kar imam. Tudi jaz se umaknem iz teh prostorov, če bo treba. Vem, kako je, če je komu kdo napoti. No, zdaj ne morem ničesar reči — ali pripravil sem se za vsak slučaj. V Zavinkovcih, kjer je začetek mojega rodu, sem si priredil hišico, ki bo dovolj velika, da preživim v nji stare svoje dni. Tu naj živita in gospodarita ona dva. Mislim namreč, če bi se Fricetu ne hotelo več služiti vojakom, se da lahko upokojiti in se preseli z ženo in dečo, če je kaj bo, semkaj, kjer bo dovolj prostora in razvedrila. Morda samo za nekaj mesecev v letu ali za zmeraj — to bo njegova stvar. Gotovo je, da ima svoj dom.”

“To je dobro!” je rekel Mihajlovič, “Friceta poznam tudi jaz, saj je bil redno moj gost. Poznam ga z dobre in slabe strani. Rad je vesel, v družbi se razvije njegova nrav. Potem ima še druge razvade, no, mlad častnik je še, ki misli, da je ves svet zaradi njega. Jelka je ustvarjena za dom. Po materini smrti je bila ona gospodinja. Zato jo bom težko pogrešal. A saj imam sina, ki mu bo tudi kmalu doba, da se oženi, in potem že dobimo namestnico za Jelko. Tej nečem jemati sreče. Izbrała si je Friceta, hotela ga je imeti — pa naj ga ima. Bolelo bi me, ko bi bil jaz kriv njene nesreče. V zakon ji dam že take nauke, da bo dobro zanjo in za moža, če se bo ravnala po njih. Pred vsem to-le. . .”

“Pred vsem je treba,” je povzel Zaviniščak sam, “o, vem, vem! Kaj bi si prikrižala. Frice ne sme imeti denarja, ker ne zna ceniti njegove vrednosti. To dobro vem. Denar, ki ga dobi človek kar tako na roko, je lahko zaslužen. Taki mladi gospodje ne vedo, koliko je treba truda, preden se nabere nekaj krajcarjev. Zato — alo: vino, godba, kvarte. . . Kaj ne?”

“Da, da!” je pritrdil Mihajlovič, “to je tisto, to sem hotel reči!” Prijel je za kozarec.

“Saj res! V takem razgovoru bi skoro pozabila, da sva tudi žejna. Na zdravje!”

Mihajlovič je vstal.

“A zdaj, ko ste stopili najini hiši tako blizu skupaj,” je izpregovoril, “morata tudi njiju gospodarja postati prijatelja. In to se glasi tako tuje, ako se ogovarjava z vi in z vi. Ali hočeš, da se objameva?”

“Dobro in veseli me.”

Ko sta se objela in poljubila in izpila, je dejal Zaviniščak: “Zato bi ti svetoval, da ne daj hčeri dote v gotovem denarju. Jaz si mislim tako-le. . .”

Primaknil je stol bliže.

“Ne vem sicer, ako je tako, ali lahko bi bilo. No, Frice mi je rekel, da dobi bogato ženo.”

“Bogato!” se je oglasil Mihajlovič, “bogato! To se lahko različno pojmi! Oficir, ako se oženi, mora imeti denar, takozvano, kavcijo. Poročnik toliko, nadporočnik toliko in tako dalje. . . . To mora položiti, sicer se ne sme ženiti.”

“Tako, tako! Tega pa še nisem vedel.”

“Torej jaz hočem, da založi Jelka ta denar. Vrhutega ji dam še dvakrat toliko za doto. No — to je tisto bogastvo! Ni kdove kaj, pa tudi ni nič. Tako-le srednja reč. Toliko glede bogastva. . .”

“Dobro, dobro!” je hitel Zaviniščak, “torej denar bo že! In če bi dobil Frice ta denar v roke — hej, bodimo veseli, saj imamo! Ne iz zlobnosti ali iz kakega drugega namena, samo zategadelj, ker ne pozna cene denarja in pa ker je tako lepo, če je človek vesel. In potem pridejo prijatelji, se dobrikajo, laskajo in to prija človeku — e, vem, vem! Ne gleda, ne pomišlja nič. Zapravlja denar, zanemarja dom in službo — in evo nesreče! — Toda zopet sva pozabila na pijačo. Daj, brate, daj, to je domač pridelek!”

“Izborna kaplja je to,” je rekel Mihajlovič, posrebal par kapljic, grgral in se z roko pogladil po grlu, “res, izborno! Kar po žilah gre!”

“Ali ni res, kar sem povedal?” je vprašal Zaviniščak.

“Res je tako, popolnoma pametno govoriš!” je potrdil Mihajlovič. “In to je prav, da ne damo nikomur prilike, da bi zašel v nesrečo. Jaz ne vem, ako bi bilo s Fricetom tako, kakor si ravnokar omenil — pa govoril si splošno, in tudi v tem slučaju bi bilo lahko tako. Jaz pa moram tudi gledati, da preskrbim hčer za vsak slučaj. Kakor bi bilo tebi hudo, če bi čul, da ni srečen tvoj sin, tako bi bilo hudo tudi meni, če bi čul, da mi je nesrečna edina hči.”

“Gotovo! Zato le stori tako, kakor svetujem! Daj knjižice ali kake druge papirje na njeno ime. Če bo ona hranila svoje in on čuval svoje, bosta imela oba dovolj in še potomstvu bo ostalo zadosti. Tu čaka Friceta — kako bi dejal — no, lepo toplo gnezdo brez dolga. In potem še prijazna, skrbna in pametna družica in ljuba družinica — kaj si moreš misliti lepšega?”

“Res! Na zdravje! Da bi le bilo tako!”

Moža sta trčila na zdravje svojih otrok.

“In potem, kakor sem reekl, če se ne bo hotelo služiti Fricetu, lahko popusti in pride semkaj. Nekaj časa, mislim, bom še jaz, a dolgo tudi več ne pojde. Moči pešajo, pa naj zastavijo mladi. Toliko sem ti hotel povedati.”

“Vesel sem tvojih odkritosrčnih besed. Na-dejam se, da bosta najina otroka srečna. Midva storiva svoje, Bog daj blagoslov, in potem ne more iti narobe.”

“Kdaj bo poroka?” vpraša Zaviniščak.

“Tega ne morem povedati tako natanko. To naj določi sama. Ženske rabijo navadno dolgo časa, preden vse pripravijo in našivajo. To bo zdaj dirindaj v hiši. Pa bo vsaj življenje. A zdaj bi skoro malo stopila k onim na vrt. Malo svežega zraka bi tudi nama ne škodilo.”

“Vidiš,” je dejal Zavinščak, ko sta stopila na vrt in je pesek zašumel pod nogami, “glej, vse lepše je bilo prej, ko je še vladala tod roka moje žene, Fricetove matere. A zdaj je tako. Kaj hočemo! Pa bo že drugače, ko pride Jelka.”

Zamahnil je z roko, obrnil se je vstran.

Izpod smrek je zvenel glasan, presrčen smeh. Stara dva sta stopila hitreje, da se poveselita med vselimi, mladimi ljudmi.

* * *

Slovesno in bogato so obhajali poroko nadporočnika Friceta in Mihajlovičeve Jelke. V Zagreb je prišel seveda tudi stari Zavinščak. Kakor je pripeljal njegov oče k njegovi poroki v Kranj sodec najboljše starine, tako je tudi on poslal svoj pridelek v Zagreb.

Svatje so se odpeljali v cerkev v kočijah. Vsi vozovi so bili okrašeni s cveticami. Konji so imeli grive spleteno v kite, med njimi so se prepletale pisane vrvce. Na jermenju so visele kite cvetic, tudi kočijaži so imeli šopke na prsah in celo na bičevnikih. Saj se tudi v Zagrebu ne poroči vsak dan hči iz take hiše, kakršna je Mihajlovičeva.

Od glavnih vrat do velikega oltarja so bile pogrnjene po tleh preproge. Vsa cerkev je bila razsvetljena kakor ob velikih praznikih. Ko so se kočije ustavile pred cerkvijo, so na koru zabučale orgle. Vsipali so se v cerkev mogočni akordi, ki so odmevali in se odbijali od visokih sten tem glasneje in šumneje, ker je bila cerkev deloma prazna, dasi se je nabralo precej radovednih gledalcev. S kora je zadonela pesem psalmistova:

Blagor možu, ki ne hodi v svet brezbožni,
na pregrešnem potu ne stoji
in v grdilcev družbi ne sedi,
komur draga božja je postava,
ki jo vsekdar premišljava!

Pristopil je duhovnik in je zvezal Friceta in Jelko.

Govoril je jima presrčne, ginljive besede in ju blagoslovil v imenu troedinega Boga.

Takoj so pristopili svatje in čestitali mladem paru. Radovedna množica se je razdelila po sredi, in Frice je vodil za roko ženo Jelko do izhodnih vrat. Na koru so se zopet oglasile orgle. Pevci so zapeli psalmistove besede:

Čuj me, hči, uho obrni k meni:
dom očetni, narod svoj pozabi!
Kralj po tvoji hrepeni lepoti,
njemu klanjaj se, on tvoj gospod je!
Tirova ti hči dari prinaša;
knezi klanjajo se ti z darili.

Hči kraljeva čista je lepota!

Nje obleka z zlatom je pretkana.

Jože Zavinščak se je tako živo spominjal ti stega dne, ko je šel s svojo Lenko pred oltar. Natanko so mu oživeli oni dogodki v spominu. Videl je Lenko, kako je prišla po stopnicah z objokanimi očmi, kako je bila žalostna, a se je pozneje razvnela, da je bila zgovorna in prijazna. Spomnil se je nagle smrti njenega očeta, starega Ribiča, ki je s tako plašno silo razbila glasno družbo. Spomnil se je Franceta in pogreba in odhoda — vse mu je stalo jasno pred očmi. Zato se je bal, da bi ga ne obšla slaba volja, ki bi utegnila pokvariti splošno veselo razpoloženje.

A tudi s starim Mihajlovičem je bilo tako. Tudi on se je spominjal vsega, kar se je vršilo na dan njegove poroke. Tudi on se je zbal, da bi ga ne navdali ti spomini z bridkostjo, ki bi tudi lahko neprijetno vplivala na dobro voljo mladega para in mnogoštevilnih svatov.

Iz cerkve domov sta se vozila oba očeta sama skupaj v enem vozu. Bila sta molčeča, zakaj oba sta gledala v duhu prizore iz nekdanjih, davnih, srečnih dni.

Prvi se je zdramil iz zamišljenosti Mihajlovič. Obrnil se je k Zavinščaku, se oklenil njegove roke in mu dejal: “Nič ne razmišljaj, prijatelj!”

Zavinščak se je zdrznil.

“Ker pa je prišlo samo ob sebi!” je dejal. “Pa kaj pomaga! Kar je bilo — je bilo!”

“In kar bo — bo! To je beseda za današnji dan. Zatorej: proč skrbi in proč spomine. Danes morava biti vesela, da ne bo zaradi naju kislih obrazov in dolgega časa.”

In ni bilo ni kislih obrazov ni dolgega časa. V veliki, bogato opremljeni obednici so se sešli sami veseli ljudje. Čimbolj se je nagibal dan, tembolj je rasla dobra volja. Nazdravljali so drug drugega v besedah in pesmih.

XX.

Znanci so govorili, da se je Frice čisto izpremenil. Držal se je doma, le redko je prihajal v družbo. V družbi je bil vesel, zgovoren, a več resnosti je bilo na njem. Z domačimi potreščinami je zalagal kuhinjo in klet oče, stari Mihajlovič, da je bilo v mladem Zavinščakovem domu zmeraj vsega dovolj. Stanovanje sta imela Frice in Jelka prostorno in krasno opravljeno. Oče Mihajlovič je priredil vse tako, da je vezalo Friceta na dom.

“Komur ni dom prikupen in vabljev, temu ni v njem obstanka. Ogiblje se ga, in rodovinska sreča se ne naseli vanj,” si je mislil Jovan Mihajlovič.

Oče je vedel, da ni Jelka telesno tako lepa, da jo je Frice vzljubil zaradi lepote. Ni bila — kakor govore povesti — vitkostasa, črnooka devotka, dolgih, valovitih las, belega in cvetočega lica, mle-

ko in kri. Nič ni bilo na nji takega, kar bi obracalo pozornost nase, kar bi moža priklepalo k sebi. To je vedel oče. Tudi njegova žena je bila taka, a vendar to ni motilo prijazne domače udobnosti, osrečujočega hišnega miru, medsebojne vdanosti in zaupnosti. Njegova žena je bila lepa po srcu in plemenita po duši, zato je priklenila moža tako nase, da ni gledal njene zunanosti, nego da je znal ceniti njeno blago notranjo lepoto.

“Najboljši porok tvoji sreči je, ako si možu ne samo žena in gospodinja, nego tudi najboljša prijateljica in tovarišiča, ki zna braniti tudi svojo veljavo,” to je učil oče, “ki zna prizanašati in z umirjeno odločnostjo odvracati moževe napake in razvade.”

Teh naukov ni bilo treba izvajati Jelki. Nič ni bilo takega, da bi bilo treba braniti svojo veljavo in z umirjeno odločnostjo odvracati napake in razvade. Zato ni tudi Jelka nič premišljala, kako naj brani svojo veljavo in kakšna bodi umirjena odločnost.

Prišla je doba velikih vojaških vaj, in Frice je moral z doma.

Zopet so konji nemirno kopali po tleh in natezali vratove. Zablistala se je v zraku polkovnikova sablja. V tem hipu je šinilo iz nožnic sto sabelj; ostroge so izpodbodle konje, udaril je ob zemljo peket njihovih kopit. Zunaj mesta so se spustili v dir. Zavihrali so praporci na dolgih sulicah, ulanke so zaplapolale. . .

Pravemu oficirju ni nič lepšega nego so mu izprememb bogate vojaške vaje. Iz kraja v kraj vihra na svojem konju, kri mu veselo kroži po žilah. Vojaške trombe pojo, pokajo puške in topovi, bobni ropočejo. Preko cest, travnikov in polja, preko dolin in gričev se vale vojaške čete, prhajo vznemirjeni konji. Nikjer ni meje živemu navalu. Za njim pohojena trava, poteptano žito, pred njim ukazi poveljnikov in vojskovodij, ki dajejo ukaze, vnemajo vojaško kri in izkušajo svoje zmožnosti. Vse je, kakor bi bila resnična vojna. In potem se zopet oglase trombe, od čete do čete odmeva veseli glas, ki kliče k odmoru, k počitku. Končan je boj! Pesmi orijo po šotorišču, sliši se smeh, šala, dovtip. Razhajajo se po bližnjih krajih, zabave, pijače išoč. Po cestah postajajo devojke krvavordeči nagelni se jim zibljejo na prsih. Kako jim gledajo oči! Kako jim rde lica! Ah, tak vojak, ki mu ne more vzeti čilosti in razposajene volje največji napor! Komu bi ne obšla srca toplota ob pogledu nanj!

Vsa okolica je polna živahnega gibanja. S hribov dol se pomičejo čete in se zgrinjajo po dolinah v dolge, slikovite vrste. Vse se leskeče. Solnce se odbija od svetlega orožja, od gumbov in verižic in svetlo zlikanega jermenja in usnja. Po zraku vihrajo prapori, vojaku najsvetejše svetinje; vojaška godba svira, da izginja trudnost iz nog, da se vnema plamen srčnosti in navdušenja.

(Dalje)

Kuhinjski kotichek.

Urejuje Josephine Erjavec.

CIMETOV KEJK (Cinnamon Cake).

Pripravi:

- 2 šalici moke
- 1 žličko cimeta
- 3 male žličke pecivnega praška
- ½ male žličke soli
- 2-3 šalice putra (pol funta)
- 1 šalico cukra
- 1 šalico mleka
- malo vanilije
- 3 jajca.

Rumenjake, puter in cukr dobro stepi, presjaj moko, pecivni prašek, sol in cimet, ter primešaj. Iz beljakov napravi trd sneg in tudi primešaj narahlo k ostalemu. Za nadev: beljak, 1 šalico powdered sugar, malo putra, in povrhu tega lahko deneš še cocanut.

Želim izraziti svojo zahvalo za vse recepte v Zarji. Vsi so izvrstni. Večina sem jih sama preiskusila. Domalega so se mi vsi posrečili, le orehova torta mi je dala malo več preglavic prvi pot, drugi pa je bila zelo dobra. Bujo smo tudi kuhali lansko leto, in ko se ogreje ter nas narava izvabi ven, upam da jo bomo spet. Zelo sem hvaležna za recept “testo za notico” izpod peresa Mrs. Urbas, ki je ravno prav prišel za Velikonoc.

Frances Žagar (6).

PECIVO, KI NA MRZLI VODI VZHAJA.

Pripravi:

- 1 šalico kisle smetane
- 1 šalico masti
- 1 šalico sladkorja

1 jajce in pol ali pa eno jajce in en rumenjake, dva kosa kvasa (yeast), primerno soli, moke kolikor treba. Vse skupaj zmešaj, še boljše ako utepaš kakih 20 do 25 minut, tako da se na testu delajo mehurji.

Položi testo zavito v prtico v zadosti veliko posodo napolnjeno z mrzlo vodo; voda mora segati čez testo; pokrij s pokrovom, da se testo ne vidi iz vode, in pusti na hladnem 2½ do 3 ure. (Ali napraviš poleti, postavi testo v vodi v ledenico, pozimi pa na zaprti porč ali v hladnejšo shrambo.)

Potem vzemi iz vode in ga deni na desko, kjer ga misliš razvaljati. Potresi s sladkorjem in moko; več mora biti sladkorja kot moke. Napravi krpice kakoršne sama želiš. Posebej še poprej pripravi zmes (nadev) in polagaj prlično na krpice ter zavij in polagaj na pomazan pleh ali posodo, če imaš zato pripravljeno, in peci v srednje vroči pečici 25 do 30 min. Ko je gotovo serviraš lahko s čajem ali kavo, lahko je pa tudi

za okrasko mize med drugimi jedili. Za nadev je pripravna vsaka stvar razen jelly, ki ni priporočljiv ker rad zleze ven.

Jennie Troha (6).
* * *

Cenjena urednica Kuhinjskega koticheka:

Iz našega šivalnega in gospodinjkega kluba Vam pošiljam recept, ki nam ga je dala Mrs. Jennie Troha.

Pohvaliti moram Kuhinjski kotichek in si usojam reci, da Mrs. Erjavec prav lepo urejete ta kotichek. Ko imamo ženske naše podružnice svoje izobraževalne večere, povzamemo mnogo iz Kuhinjskega koticheka.

Ta kotichek nam je potreben in želim, da se obdrži še nadalje. Še drugi narodi posnemajo po naše pripravljene jedi in se jako pohvalno izrazijo, kako znajo Slovenke okusna jedila napraviti.

Frances Smrdel (6).

Kakor je razvidno, so se tudi članice iz Barberrona, Ohio, začele javno zanimati za Kuhinjski kotichek, kar je zelo lepo. Le še se oglasite. Obenem se zahvalim tem potom vsem članicam, ki so skrbele, da je bil ta Kotichek tako zanimiv, posebno se zahvalim Mrs. Urbas, ker od nje sem prejela do sedaj največ receptov.

Josephine Erjavec.

Mary Zore:

Action!

To get the younger element interested in their local branches there must be some inducement. And what could be more enticing than sports?

The average girl is an all around athlete, she plays golf, tennis all kinds of ball, bowls, swims and of course, who can't roller skate.

The majority of the four hundred, have taken up roller skating not only for pleasure, but also for health, and by the way, girls, it takes off that excess weight.

Imagine a group of girls gathering at the local club room and actually skating to a picnic, what fun.

Well, to get to more serious sports, how about a soft or volley ball league?

You chapters here in the middle-west with cities so close that you are actually and practically neighbors, could have scheduled games with each other on week ends.

It is quite obvious that the majority of you couldn't finance your bats, uniforms and other expenses, which, on the contrary, is not expected of you. Well, there is a solution for this dilemma.

Conduct a dance. . . Offer a door prize and serve refreshments. Then just relax and watch the tickets receipts pour into the coffers. The proceeds can then be converted toward uniforms and expenses. That is your solution as far as the financial end of it is concerned. The rest is up to you. Bring it up at your first meeting, be the instigator.

You know, everything must have a leader. Why not you? You still be surprised to find how many girls are willing to play and belong to your team, only they were reluctant to start. When Summer terminates your team night be the champion and if it isn't imagine the happiness and joy you had in meeting various members of different branches.

And when girls who are not members can see the serenity and comradeship that exist between the members in the clubs you will be able to enroll them without persuasion as they will come to you.

I expect to read in the next issue that at least a few leagues have been organized and started playing.

Activities of Our Branches

Branch No. 13, San Francisco, Calif

— Dear members of the SLU.: I do believe that our Branch has obtained a marvelous reputation, a reputation that is rightly deserved. It seems, that sometime ago, people scoffed at the idea of an organization functioning on an almost entirely social basis. "Hump, some of them said, "isn't a social lodge ridiculous?" But I can tell you, our ladies have opened people's eyes, both of them, at that! First, Mrs. Daychman's banquet made them all sit up and take notice, including a number of caterers and catresses; then the surprise party for Bara, and now. . . a birthday party for JOE ABSETZ!

You see, Joe always wanted to give a party, a party big enough to invite every friend he has, and believe me, it's a long list at that. Why not then, on his birthday? That's logical, isn't it! So June 15 saw one of the most glorious sights that any June 15 would like to see. Who but our ladies, under the able direction of Mrs. Daychman, could have decorated the banquet hall of the "Dom" so beautifully! Who but our ladies could have prepared the dozens of chickens and turkeys, the dressing, vegetables, salads, cakes, poticas, and. . . well, you know what goes into a successful banquet! Who but our ladies could have made good music possible for dancing in the other hall? And. . . who but our ladies could have selected such a huge, indescribably beautiful birthday cake and presented it to Joe in appreciation for his keen interest in our lodge? I heard a number of people say, "what a shame such a beautiful cake isn't a wedding cake instead of birthday cake!" Who knows, maybe our lodge will give him a wedding cake yet!

And was Joe happy when he saw all his friends enjoy his generosity! I've often wondered who was happiest, Joe, our ladies, or the other guests? Frankly, I hope that Joe was. He deserves it.

The following poem was read by Mrs. Josephine Judnick at the banquet on presenting the cake to Mr. Absetz.

We, ladies of the S. L. U.
Present to you this cake,
And wish that we could find for you
A little bride to make
More cakes, all fancy, pink and white
For birthdays yet to come,
So dainty, fluffy and so light
You'd eat to the last crumb.
But even then we hope you'll be
As yet a faithful friend
To our dear lodge, for then you see
You'll have each to attend
To all the cooking when you give
Another banquet grand
When forty seven years twice lived
In this life you have spanned.

FROM NOW ON send your contributions to the new Editor, Mrs. Albina Novak, 6036 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio. At the same time let me express my sincere admiration and hearty indebtedness for your vigorous co-operation in the last thirty monthly issues, particularly the recent ones. — Josephine Racic.

So once again we wish you well,
With wishes staunch and true;
What words can't say the heart will tell—

A birthday glad to you!

Now you know why people say, "I wonder what the Zveza is going to do next? It does know how to put things over, doesn't it!"

Very sincerely, — Josephine C. Pluth.

Branch No. 16, So. Chicago, Ill. — Dear friends and members:—Seeing that there is never any news from So. Chicago SLU. No. 16, I have decided to gossip a little and will begin by telling about our last meeting June 15th. It surely was a huge success. It was nearing midnight and the ladies were

in no hurry to go home. Sister Mrs. Motz told us all about her trip to Cleveland and about the Convention, and said that she enjoyed herself immensely. After that we played 15 games of bunco; after the bunco we had a light luncheon. Bunco prizes were donated by Mrs. Budolinic, Mrs. Zec, Mrs. Teringer, Mrs. Thomas, Mrs. J. Somatorchen and Mrs. Perko. Mrs. J. Somatorchen, our president, baked a cheese potica which was delicious, she also gave a quart of cream. Mrs. Teringer gave us a pound of delicious coffee, and Anna Somatorchen gave sugar. Mrs. Zec and her daughter Mollie Perko brought ham sandwiches which went well with the potica and coffee. A beautiful table cloth with napkins was given by Mrs. John Progar, Jr.; Mrs. Martin Yuksinic was lucky winner and was immensely pleased with it.—Just a gossip.

Branch No. 21, Cleveland, Ohio. —

On June 3rd, to the strains of the wedding march, one of our young lady members, Miss Josephine Zupan, marched to the flower decked altar of our church and became Mrs. George Intihar, Jr. The bride wore a dress of white satin and a lace edged veil. She carried a bouquet of white roses, lilies of the valley and swansonias. The bride had six attendants. Congratulations, Mr. and Mrs. Intihar.

At our last meeting plans were completed for our Chicken Supper on June 18. On this date we are also having the drawing on our Powder Puff Bed Spread. We are all expecting to have a grand time on this day.

In a few days, on June 17, we will all be bidding Mrs. Rose Mlakar a bon voyage. She is leaving for Europe with her husband for a three month stay. We wish her a good time.

I almost forgot to mention it. Our branch presented the newly married couple with a picture of "The Last Supper." — Lillian Lunder.

Zahvala.

Iskreno zahvalo izrekam pevskemu klubu sheboyganske podružnice, ki se je v svojem radio programu spomnil mojega rojstnega dne, ter mi zapel mično pesmico. — Iskreno se zahvalim za prijazne častitke, poslane mi od naših članic in podružnic. Vse, kar ste, drage sestre, želele na moj rojstni dan, se že ne bo vresničilo, rada bi pa, da se uresniči vsaj dvojno: Da bi mi dobri Bog dal in ohranil ljubo zdravje ter da mi ve drage sestre ohranite svojo naklonjenost in ljubav.

* * *

Osebnostno zahvalo sem dolžna številnim družinam in posameznikom v Clevelandu in okolici, ki so me za časa naše konvencije prijazno sprejeli in pogostili. Imen ne bom navajala, ker jih je preveč; imam pa vas vse v hvaležnem spominu in si želim, da bi mi bila prilika dana, vsaj delno povrniti vašo naklonjenost.

Iskrena zahvala Mrs. Margaret Poznich, tajnici podr. št. 41, za prekrasno darilo, katerega mi je poslala kot spomin na konvencijo. Iskreno se zahvalim tudi podr. št. 41 za poslano sliko od slavnosti blagoslovitve zastave.

Zahvala podružnici št. 12 v Milwaukee, ki nas je lepo sprejela, pogostila, in Mrs. Kramer in mene s rožami in vsako z enim koštrunčkom obdarila (pa ne živim). Veste, ta podružnica je v zadnji kampanji prejela zlato Spominsko knjigo, ter je

na "befel" svoje predsednice Mrs. Kopach v dveh dneh pripravila banket in zbornala kakih 300 ljudi v dvorano na nedeljo zvečer. To se pravi, da v Milwaukee že znajo. Kakor je že poročala Mrs. Kramer, je ona izročila tisto imenitno knjigo ter zatrčila, da gre knjiga prihodnjič v Kalifornijo. To želim tudi jaz, ter še pristavim, da bi se meni poverila naloga, da jo tja nesem. — Na banketu v Milwaukee smo se imenitno imeli; gotovo bo o tem katera druga poročala. Še enkrat v imenu nas vseh častitam pridni milwauški podružnici na uspehu, in upam, da s svojo pridnostjo tudi sedaj ne bodo nehale, ako hočejo knjigo res do druge konvencije obdržati.

V Milwaukee sem bila gost Mrs. Schlosar, kateri se zahvalim.

Dva tedna po konvenciji je pa podružnica št. 43, tudi v Milwaukee, praznovala triletnico obstanka. Te proslave sem se udeležila tudi jaz, ter sem podružnici in njeni blagajničarki Mrs. Tomišek hvaležna za sprejem in postrežbo.

Kadar se v Milwaukee ustavim, se skoro vedno oglasim pri Frangeševi družini, kjer sem vedno sprejeta s veliko ljubeznivostjo in nad vse dobro postrežena. Naj Mr. in Mrs. Frangeš sprejmeta mojo najlepšo zahvalo.

Marie Prisländ.

Zahvala.

Malo kasni sva z najino zahvalo, to pa radi tega, ker sva bili tako zaposleni za pet letnico naše podružnice, ker sva se zavzeli, da tudi za našo slavnost uprizorimo prizor "V spomin mrtvim članicam", ki se nam je jako dopadel v Collinwoodu za časa konvencije.

Dneve ki sva jih preživeli v vaši sredi v prijaznem Collinwoodu, nama bodo ostali v dobrem spominu. . . za vedno.

Takoj v Chicagi na postaji, ko smo se srečale z ostalimi gl. uradnicami in delegatinjami, sva našli zelo odkrite in družabne sestre, kajti čas na vlaku nama je tako hitro potekel da sva mislili, da sva šele v "Indijani", pa slišimo sprevodnika ko zakliče "next statiton Cleveland". Tako hitro kot sedaj še nikdar nisva prispeli v Cleveland; čas nama je hitro minil v taki prijazni družbi kot so bile gl. uradnice in delegatinje iz Sheboygana, West Allis, Milwaukee, Chicago in So. Chicago.

Takoj ko vstopiva iz vlaka, že od daleč zagledava našo gl. uradnico Mrs. Urbas, z njo pa našo novo gl. podpredsednico Mrs. Louise Milavec, ki sta nam takoj odkazali avtomobile, ki so odpeljali vsako delegatinjo na dom, kjer ji je bil odkazan.

Me dve sva imeli stanovanje pri Mrs. Milavec, oz. pri njeni hčeri ki nama je takoj pokazala sobico s pripombo

"počutite se, kot da ste doma." In res, pri prijazni hčeri Mrs. Milavec sva zares imeli celo hišo na razpolago.

Za časa konvencije in še potem sva obiskali razne najine prijatelje in znance, katerim se najlepše zahvaljujemo za njih prijaznost, in sicer Mr. in Mrs. Widemšek, družini Tomazich na Garfield Heights, in dr. Bizjakovi, Mrs. Antonia Šetina in njeni družini, Mrs. Frances Ponikvar in njeni družini, družinam Hostnik, Kremžar, Cergol, Mrs. Frances Babnik, Mr. in Mrs. August Primčič, Mrs. Anna Snyder, Mr. in Mrs. Poznich, Mr. in Mrs. Urbas, Mr. in Mrs. Jakich, Mr. in Mrs. Svetek (lastnika pogrebniškega zavoda v Collinwoodu), družinam Pavshe in Kuhar, in Mrs. Malovrh.

Posebna hvala še Mrs. Frank, ki je z drugimi gl. uradnicami povabila še naju, ter naju pogostila na tako ljubeznjiv način, da kaj takega nisva pričakovali, in zraven tega nas je še vozila po mestu na vse strani.

Zelo so se nama dopadli vsi štirje večeri v Collinwoodu s prireditvami na čast delegatinjam; s tem ste pokazale, da ste v resnici napredne in vzgled drugim. Kakor je bilo že omenjeno, se nama je prizor "V spomin mrtvim članicam" posebno dopadel ter nama segel v srce. Tudi igra "Rodoljub iz Amerike" se nama je zelo dopadla, kajti toliko smeha in dobre volje že dolgo nisva užili. Takoj sva rekli, no, saj ni čudno, da jim igre tako dobro uspevajo, saj imajo v čisti

sredi jolietške igralce, kakor Mr. Martin Rakar in Mr. Frank Drassler, ki sta pred leti nastopala na našem jolietškem odru. In ju še danes pogrešamo.

Nato večer banketa. Ta večer sva tudi videli veliko lepega, spoznali sva razne clevelandske narodno ugledne in napredne Slovence, in sicer Dr. Lausche, ki je sodnik, Mr. Gornik, Dr. in Mrs. Skur in Mrs. Zorman, Mr. in Mrs. Mer-var, Mr. Pirc, Mrs. Mary Hochevar, gl. predsednico KSKJ, kakor tudi našega znanega Mr. Zupana, urednika Glasila, in še mnogo drugih, ki se njih imen več ne spominjava. Zelo se nama je dopadel nastop v narodnih nošah, kakor tudi pevke, ki so nas znale tako zabavati s svojimi ljubkimi glasovi. Na ta način so le prehitro minili vsi štirje večeri, prirejeni na čast delegatinjam.

Da ne pozabiva omeniti, kako je bilo lepo tisto nedeljo, ko sva bili navzoči pri števil. 41 pri blagoslovljanju zastave Marije sedem žalosti. Kako je bila velika udeležba od strani članic in prijateljev, kako lepa parada, vse to nama je bilo v dokaz, kako so članice vnete za svojo podružnico; slavnost se je vršila v zelo lepem redu.

Dolžnost nam tudi veže, da se zahvaliva še onim priznanim članicam in prijateljem, ki so nama dale svoje avtomobile na razpolago, in sicer Mrs. Sluga, Mrs. Jennie Grdina (Euclid, Ohio), Mr. Svetek, Mr. Zakrajšek, Mr. Jakšič, in drugi.

Imeli sva v načrtu obiskati še mnogo drugih prijateljev in znancev, in sva sklenili vozni listek porabiti do zadnjega

toda zmotili sva se; namesto, da bi ostale v Clevelandu še en dan in eno noč, sva bili pa presenečeni, ko nama v naglici pove Mrs. Milavec ravno ko sva prišli zvečer domov od naših obiskov, da morava hitro spokati, ker je listek veljaven samo še za eno noč. Zato sva hitro zmetali skupaj najino prtljago, ter se tako hitro zasukali in hiteli kakor še nikdar poprej. Tako sva se morali kar v naglici posloviti od Mrs. Urbas, ki se je tedaj ravno tam nahajala, kakor tudi od Mrs. Milavec in hčerke, in vseh ostalih, ter sva šel v spremstvu Mrs. Albine Novak, kakor tudi Mrs. Ribič, delegatinje iz Sheboygana, in njenih prijateljev pečjali na postajo, kjer sta na naju že čakali Mrs. Prislant in Mrs. Barbara Kramer. Nič nama ni bilo tedaj žal, da sva se morali tako hitro posloviti, (druge delegatinje so gotovo že vse odšle proti domu poprej), ker Mrs. Kramer nas je znala tako veselo zabavati s svojo dovtipnostjo, da nam je vsem preganjala spanec.

Zaradi tega naj velja ta zahvala vsem članicam in vsem uradnicam vseh podružnic v Collinwoodu, ostalem Clevelandu in okolici, ki so skupaj delovale, da je ta III. konvencija tako lepo uspela.

Me pa, drage sestre delegatinje in gl. uradnice, imamo pa zavest, da je III. redna konvencija ukrenila mnogo koristnega in dobrega za bodočnost in nadaljni napredek Slovenske ženske zveze.

Josephine Erjavec, I. gl. nadzornica,
Agnes Skedel, predsednica in delegatinja podr. 20,
Joliet, Ill.

Zahvala.

Zahvaljujemo se Mrs. Marie Prislant in delegatinjam zadnje konvencije v Clevelandu, za priznanje, ki so ga skazale najinima hčerkama Alice Marie Vidmar in Jacqueline Perme. Bilo je prvokrat, da jima je bilo izkazano take vrste prizna-

nje, kar je deklici zelo razveselilo in navdušilo. — Bog Vas živi!

Mrs. Mary Vidmar,
Mrs. Josephine Perme.

DR. JOHN J. ZAVERTNIK

PHYSICIAN & SURGEON

Office hours at

3724 West 26th Street
1:30—3:30 and 8:30 Daily

1858 W. Cermak Road
4—6 p. m. Daily

CHICAGO, ILL.

Tel. Crawford 2212

Tel. Roosevelt 1695

Wednesday & Sunday by appointment only.

Residence Tel.: Crawford 8440 — If no answer — Call Rockwell 9200

SLOVENSKA KNJIGA ZA

KONZERVIRANJE

sadja, sočivja in mesa, tiskana na mimeograph s 120 recepti in vsem navodilom. Cena je 50c poštine prosto. Angleška z 270 recepti 25c. Denar lahko pošljete tudi v znamkah po 3c.

FRANK LUKANCICH
Midway, Pa.

“AVE MARIA”

Edini slovenski nabožni mesečnik v Ameriki.

Morala bi ga imeti vsaka zavedna slovenska družina. Članice S. Ž. Z., agitirajte zanj in pridobivajte mu novih naročnikov! Pokažite, kaj zmorete in pokažite tudi, da Vam je na srcu napredek katoliškega časopisja! Najlepše se Vam priporočajo

SLOVENSKI FRANČIŠKANI

P. O. Box 443, Lemont, Ill.